

تحليل كراسة التدريبات "العربية للدارسين" على أساس منهج مستوى الوحدة

التعليمية

(دراسة وصفية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية لامونجان)

بحث جامعي

إعداد الطالبة :

حبيبة الإسلامية إحدى (٠٩١٥٠٠١)



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

م ٢٠١٤

تحليل كراسة التدرييات "العربية للدارسين" على أساس منهج مستوى الوحدة

التعليمية

(دراسة وصفية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية لامونجان)

بحث جامعي

مقدم لإكمال بعض شروط الاختبار للحصول على درجة سرجانا (S1)

في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم

إعداد:

حبيبة الإسلامية إحدى (٠٩١٥٠٠١)

تحت إشراف:

الدكتور الحاج شهداء صالح

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٠٠٣٢٠٠١



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

م ٢٠١٤

شعار

... يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ ...

(سورة البقرة : ١٨٥)

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

(سورة الانشراح : ٢)

إهدا

أهدي هذا البحث الجامعي إلى :

جَدِّي أَبُو سَعْود الْكَرِيم

و

وَالَّذِي وَالَّذِي الْمُحْتَرَمَيْنَ

أَبِي أَحْمَد نَاجِح الْمَاجِسْتِير الْكَرِيم وَأُمِّي حَنِيفَة

الْكَرِيمَة.

و

إِلَى مَنْ آثَرُونِي عَلَى نَفْسِهِمْ

أَخْتِي الصَّغِيرَة رَفْعَة الْمُحْمَودَة

وَأَخْيِي الصَّغِيرِ أَحْمَد شِيق اللَّه أَعْظَم وَأَحْمَد فِيض اللَّه

أَكْبَر

شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين، أما بعد :

قد انتهت كتابة هذا البحث الجامعي ولا يمكن إتمامه دون مساعدة الآخر، لذلك

تقدّم الباحثة شكرها كثيراً إلى :

١. معالي الأستاذ الدكتور موجيا راهرجا، مدير مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. فضيلة الدكتور الحاج نور عالي الماجستير، عميد كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٣. فضيلة مملوأة الحسنة الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٤. فضيلة الدكتور الحاج شهداء صالح الماجستير، المشرف الذي أفاد الباحثة علمياً وعملياً وتوجيه خطواتها في كل مراحل إعداد هذا البحث الجامعي منذ بداية فكرة الباحثة حتى الإنتهاء منه، فله من الله خير الجزاء ومن الباحثة عظيم الشكر والتقدير.
٥. جميع الأساتذة والأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم.
٦. فضيلة أحمد ناجح الماجستير، رئيس المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية لامونجان.
٧. فضيلة أحمد لطفي الماجستير، مدرس اللغة العربية بمدرسة الثانوية الحكومية لامونجان.
٨. جميع أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم.

وأخيراً، اعترفت الباحثة بأن هذا البحث الجامعي لا تخلو من الأخطاء والنقصان إما من أساليب الكتابة وإما من مضمونها، فترجو من القراء أن يقدموا للباحثة تعليقات واقتراحات. وعسى أن يكون هذا البحث الجامعي ينفع للباحثة ولجميع القراء الأحباء. آمين بـ رب العالمين.

ماليانج، ٢٠١٤ أبريل

الباحثة

حبيبة الإسلامية إحدى

رقم القيد : ٠٩١٥٠٠٠١



وزارة الشؤون الدينية
قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

إن هذا البحث العلمي الذي قدمته :

الإسم

رقم القيد : ٩١٥٠٠١

موضوع البحث: تحليل كراسة التدريبات "العربية للدارسين" على أساس منهج مستوى الوحدة التعليمية (دراسة وصفية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية لامونجان)

وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات الالزمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة على درجة سرجانا (S-١) في قسم تعليم اللغة العربية لكلية علوم التربية والتعليم للعام الدراسي ٢٠١٣ / ٢٠١٤.

الحمد لله رب العالمين

تقرير مالانج، ٢ أبريل ٢٠١٤

المشرف

الدكتور الحاج شهداء صالح

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٦٠١٧٢٠١

وزارة الشؤون الدينية
قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



تقرير لجنة المناقشة

قد عقدت المناقشة على البحث الجامعي الذي كتبه الباحثة :

الإسم : حبيبة الإسلامية إحدى

رقم القيد : ٩١٥٠٠٠١

الموضوع البحث: تحليل كراسة التدريبات "العربية للدارسين" على أساس منهج مستوى الوحدة التعليمية (دراسة وصفية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية لامونجان)

وقررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية لكلية علوم التربية والتعليم في العام الدراسي ٢٠١٣-٢٠١٤م.
لجنة المناقشين:

١. الدكتور الحاج مفتاح الهدى الماجستير ()
٢. الدكتور الحاج أوريل بحر الدين الماجستير ()
٣. الدكتور الحاج شهداء صالح الماجستير ()

تقرير مالانج، ١٦ أبريل ٢٠١٤

عميد كلية التربية

الدكتور الحاج نور عالي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢

وزارة الشؤون الدينية
قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



إقرار الباحثة

أنا الموقعة أدناه :

الاسم : حبيبة الإسلامية إحدى

رقم القيد : ٩١٥٠٠٠١

العنوان : فيتيران - لامونجان - جاوی الشرقية

أقرر بأن هذا البحث العلمي الذي حضرته لتوفير شروط النجاح لنيل درجة سرjanan في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت الموضوع:

تحليل كراسة التدرييات "العربية للدارسين" على أساس منهج مستوى الوحدة التعليمية
(دراسة وصفية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية لامونجان)

حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبلا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسئولية على ذلك، ولن تكون المسئولية على المشرف أو على مسؤولي قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

حرر هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ٢٠١٤

توقيع صاحبة الإقرار

حبيبة الإسلامية إحدى

رقم القيد: ٩١٥٠٠٠١

مستخلص البحث

حبيبة الإسلامية إحدى. ٢٠١٤. تحليل كراسة التدريبات "العربية للدارسين" على أساس منهج مستوى الوحدة التعليمية (دراسة وصفية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية لامونجتان). البحث العلمي. قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالانج. المشرف: الدكتور الحاج

شهداء صالح الماجستير

الكلمات الأساسية : تحليل، كراسة التدريبات، المنهج مستوى الوحدة التعليمية.

إعداد المنهج على مستوى الوحدة التعليمية يبدأ في المدرسة منذ السنة الدراسية ٢٠٠٧ / ٢٠٠٨ بالإضافة إلى معايير المحتوى و المعايير الكفاءة للتعليم الإبتدائية والمتوسطة التي نشره في تنظيم وزارة التربية الوطنية. كلها رقم ٢٢ السنة ٢٠٠٦ و رقم ٢٣ السنة ٢٠٠٦، و دليل التنمية المنهج على مستوى الوحدة التعليمية الذي يخرج وكالة معايير التربية الوطنية. في المبدأ، المنهج على مستوى الوحدة التعليمية هو جزء لا يتجزأ من معايير المحتوى، ولكن يعطى التنمية إلى المدرسة ليتناسب مع احتياجات المدرسة نفسها.

و عملية التعلم في التعليم اللغة العربية بمدرسة الثانوية الحكومية لامونجتان يستخدم الكتاب التعليمي "العربية للدارسين". تكتب هذا الكتاب مع الأستاذ لطفي، هو أستاذ اللغة العربية في هذه المدرسة. وتتوقع هذا الكتاب إلى تمكين أن تعطى ظلال و عاطفة جديدة في التعليم اللغة العربية، خاصة في المدرسة الثانوية. في هذا الكتاب تضم على المهارات اللغوية الأربع وهي الاستماع والكلام القراءة والكتابة. انطلاقاً من هذه الملاحظات ستقوم الباحثة ببحثها عن تحليل محتوى كراسة التدريبات العربية للدارسين على المنهج مستوى الوحدة التعليمية.

ومشكلة في هذا البحث هي: ١) هل كراسة التدريبات "العربية للدارسين" متماشية مع محتوى مادة اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونجتان؟ ٢) هل كراسة التدريبات "العربية للدارسين" متماشية مع معايير كفاءة مادة اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونجتان؟ ٣) هل كراسة التدريبات "العربية للدارسين" متماشية مع منهج مستوى الوحدة التعليمية بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونجتان؟ ومنهج هذا البحث من نوع البحث الكيفي الوصفي. ومن أدوات جمعية البيانات: (١) المقابلة و (٢) الوثائق و (٣) الملاحظة.

وأما نتائج هذا البحث فيمكن أن تتخلص فيما يأتي: (١) الكراسة التدريبات "العربية للدارسين" متماشية مع محتوى مادة اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونجتان. (٢) الكراسة التدريبات "العربية للدارسين" متماشية مع معايير كفاءة مادة اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونجتان. (٣) الكراسة التدريبات "العربية للدارسين" متماشية مع منهج مستوى الوحدة التعليمية بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونجتان.

محتويات البحث

موضوع

..... ب	شعار
..... ج	إهداء
..... د	شكر وتقدير
..... و	تقرير المشرف
..... ز	تقرير لجنة المناقشة
..... ح	إقرار الباحثة
..... ط	مستخلص البحث
..... ي	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
..... ك	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
..... ل	محتويات البحث

الفصل الأول

مقدمة

١- المبحث الأول : الإطار العام ومنهجية البحث

١	أ- المقدمة
٣	ب- أسئلة البحث
٤	ج- أهداف البحث
٤	د- أهمية البحث
٤	هـ- حدود البحث
٥	و- تحديد المصطلحات

٧	ز- الدراسات السابقة
---------	---------------------------

٢- المبحث الثاني : منهجية البحث

٨	أ- منهجية البحث
٩	ب- متغيرات البحث
٩	ج- أدوات البحث
١٠	د- مصادر البيانات
١٠	هـ- أسلوب جمع البيانات
١١	و- أسلوب تحليل البيانات

الفصل الثاني

الاطار النظري

١- المبحث الأول : المواد التعليمية

١٣	أ- مفهوم المواد التعليمية
١٤	ب- مراحل إعداد المواد التعليمية
١٤	١. اختيار المواد التعليمية
١٤	١.١. المعايير في اختيار محتوى المواد التعليمية
١٥	١.٢. طرق اختيار المحتوى
١٦	١.٣. تنظيم محتوى المواد الدراسية

٢- المبحث الثاني : كراسة التدريبات

١٩	أ- مفهوم الكرّاسة التدريبات
١٩	ب- هيكل العام للكراسة التدريبات

ج- أنواع الكراسة التدريبات	٢٠
د- فوائد الكراسة التدريبات	٢٠
هـ- أهداف الكراسة التدريبات	٢١
وـ- وظيفة من كراسة التدريبات	٢٢

٣- المبحث الثالث : المنهج على مستوى الوحدة التعليمية

أـ- مفهوم المنهج على مستوى الوحدة التعليمية وأهميته	٢٢
بـ- أهداف المنهج على مستوى الوحدة التعليمية	٢٤
جـ- خصائص المنهج على مستوى الوحدة التعليمية.....	٢٥
دـ- مبادئ تطوير المنهج على مستوى الوحدة التعليمية.....	٢٥
هـ- مكونات المنهج على مستوى الوحدة التعليمية	٢٦

الفصل الثالث

عرض البيانات وتحليلها

أـ) لحنة عن المدرسة الثانوية الحكومية لامونجان.....	٢٨
١- تاريخ المدرسة الثانوية الحكومية لامونجان	٢٨
٢- المدرسة الثانوية الحكومية لامونجان	٢٩
٣- السيرة الذاتية للأستاذ أحمد لطفي الماجستير	٢٩
بـ) تحليل الكراسة التدريبات العربية للدارسين متماشية مع محتوى مادة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونجان.....	٣٠
جـ) تحليل الكراسة التدريبات العربية للدارسين متماشية مع معايير كفاءة مادة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونجان.....	٣٨

د) الكراة التدرييات العربية للدارسين متمشية مع منهج مستوى الوحدة التعليمية
بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونيان ٧١

الفصل الرابع

الاختتام

٧٢.....	أ- ملخص النتائج
٧٣.....	ب- التوصيات
٧٣	ج- الاقتراحات

قائمة المراجع

٧٤.....	أ- المراجع العربية
٧٥	ب- المراجع الأجنبية
٧٦	ج- قائمة الملحق

ABSTRACT

Ichda, Chabibatul Islamiyah. ٢٠١٤. Analysis the Question Work Sheet “ Al – ‘arabiyah Li Ad-darisin” to KTSP (Study Descriptive in Madrasah Aliyah Negeri Lamongan). Thesis. Arabic Language Department. Education and Teaching Faculty. Maulana Malik Ibrahim State Islamic University of Malang. Advisor: Dr. H. Syuhadak Sholih.

Key Word: Analysis, Students Work Sheet, KTSP

Compiling of KTSP by school started at year ٢٠٠٧ / ٢٠٠٨ relate at Standard Content (SI) and Standard Interest Grad (SKL) for the education of base and middle as which is published pass the Regulation of Minister of National Education of each Number ٢٢ Year ٢٠٠٦ and Number ٢٣ Year ٢٠٠٧, and also Guidance Development of KTSP released by BSNP. In principle, KTSP constitute an inseparable part of Standard Content, but its development is delivered to school to be as according to requirement of itself school.

One of the teaching books which is used in study of Arab Language in Madrasah Aliyah Negeri Lamongan is book of al-'Arabiyah li ad-Darisin. This book is made by ustaz Luthfi a teacher of Arabic Language in this school. The expectation of the book ad-Darisin li al-'Arabiyah is hopefully this book can give new enthusiasm and nuance to process study of arab language, especially in Madrasah Aliyah. In book teach this there are items skill of have Language to in the form of; al-Kalâm mahârah, al-Istim mahârahâ', al-Qirâ'ah mahârah, and al-Kitâbah mahârah. And according to researcher of content of this book require to be analyzed it is with KTSP of existing Education.

These problems of the study in this research are: (١) What is Student Work Sheet of al-'Arabiyah li ad-Darisin as according to language subject content of arab in Madrasah Aliyah Negeri Lamongan? (٢) What is Student Work Sheet of al-'Arabiyah li ad-Darisin as according to language subject grad interest standard of arab in Madrasah Aliyah Negeri Lamongan? (٣) Do Student Work Sheet of al-'Arabiyah li ad-Darisin as according to Curriculum Mount Set of Education in Madrasah Aliyah Negeri Lamongan?

Type of Research the used to descriptive quantitative. Collecting of data come from interview, observation and documentation.

And as for result of from this research are: (١) The Student Work Sheet of al-'Arabiyah li ad-Darisin as according to Ianguage subject content of arab in Madrasah Aliyah Negeri Lamongan. (٢) The Student Work Sheet of al-'Arabiyah li ad-Darisin as according to Ianguage subject grad interest standard of arab in Madrasah Aliyah Negeri Lamongan. (٣) The Student Work Sheet of al-'Arabiyah li ad-Darisin as according to KTSP in Madrasah Aliyah Negeri Lamongan.

ABSTRAK

Ichda, Chabibatul islamiyah. ٢٠١٤. Analisis Lembar Kerja Soal “Al-‘arabiyah Li Ad-darisin” Terhadap KTSP (Studi Deskriptif di Madrasah Aliyah Negeri Lamongan. Skripsi. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. UIN Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing : Dr. H. Syuhadak Sholih.

Kata Kunci : Analisis, Lembar Kerja Siswa, Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan

Penyusunan KTSP oleh sekolah dimulai tahun ajaran ٢٠١٧/٢٠١٨ dengan mengacu pada Standar Isi (SI) dan Standar Kompetensi Lulusan (SKL) untuk pendidikan dasar dan menengah sebagaimana yang diterbitkan melalui Peraturan Menteri Pendidikan Nasional masing-masing Nomor ٢٢ Tahun ٢٠١٦ dan Nomor ٢٣ Tahun ٢٠١٦, serta Panduan Pengembangan KTSP yang dikeluarkan oleh BSNP. Pada prinsipnya, KTSP merupakan bagian yang tidak terpisahkan dari Standar Isi, namun pengembangannya diserahkan kepada sekolah agar sesuai dengan kebutuhan sekolah itu sendiri.

Salah satu buku ajar yang digunakan dalam pembelajaran bahasa Arab di Madrasah Aliyah Negeri Lamongan adalah buku al-’Arabiyah li ad-Darisin. Buku ini dibuat oleh ustadz Lutfi seorang guru bahasa arab di sekolah ini. Harapan dari buku al-’Arabiyah li ad-Darisin adalah semoga buku ini bisa memberi nuansa dan gairah baru terhadap proses pembelajaran bahasa arab, khususnya di Madrasah Aliyah. Dalam buku ajar ini terdapat materi keterampilan berbahasa berupa; *mahârah al-Kalâm*, *mahârah al-Istimâ'*, *mahârah al-Qirâ'ah*, dan *mahârah al-Kitâbah*. Dan menurut peneliti isi buku ini perlu dianalisis kesesuaianya dengan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan yang ada.

Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah (١) Apakah Lembar Kerja Siswa al-’Arabiyah li ad-Darisin sesuai dengan isi mata pelajaran bahasa arab di Madrasah Aliyah Negeri Lamongan? (٢) Apakah Lembar Kerja Siswa al-’Arabiyah li ad-Darisin sesuai dengan standar kompetensi lulusan mata pelajaran bahasa arab di Madrasah Aliyah Negeri Lamongan? (٣) Apakah Lembar Kerja Siswa al-’Arabiyah li ad-Darisin sesuai dengan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan di Madrasah Aliyah Negeri Lamongan?.

Jenis penelitian yang digunakan adalah kuantitatif deskriptif. Pengumpulan data berasal dari wawancara, dokumentasi dan observasi.

Dan adapun hasil dari penelitian ini adalah (١) Lembar Kerja Siswa al-’Arabiyah li ad-Darisin sesuai dengan isi mata pelajaran bahasa arab di Madrasah Aliyah Negeri Lamongan. (٢) Lembar Kerja Siswa al-’Arabiyah li ad-Darisin sesuai dengan standar kompetensi lulusan mata pelajaran bahasa arab di Madrasah Aliyah Negeri Lamongan. (٣) Lembar Kerja Siswa al-’Arabiyah li ad-Darisin sesuai dengan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan di Madrasah Aliyah Negeri Lamongan.

الفصل الأول

الإطار العام ومنهجية البحث

المبحث الأول: الإطار العام

أ- المقدمة

المنهج على مستوى الوحدة التعليمية هو أحدث المنهج في إندونيسيا لاستخدامها كمراجع من المطورين في المنهج على مستوى الوحدة التعليمية. المنهج على مستوى الوحدة التعليمية هي منهج دراسي موجه لتحقيق الكفاءة، هكذا المنهج يعتدل أن يتم من المنهج الدراسية على أساس الكفاءة أو ما نحن نسمى (KBK منهج ٢٠٠٤).

المنهج على مستوى الوحدة التعليمية هو منهج مطور حسب الوحدة الدراسية، وإمكانية المدرسة وخصائصها وثقافة المجتمع وخصائص الطلاب.^١ وظهر هذا المنهج بعد القرار رقم ١٩ سنة ٢٠٠٥ أو المنطقة ٢٠٠٥ عن المعيار للتربيـة الشعبـية تفسيراً من القانون رقم ٢٠ سنة ٢٠٠٣ عن نظام التربية الشعبـية. وذكر في هذا القرار أن المنهج على مستوى الوحدة التعليمية هو من نوع المنهج الاجـرـائـي الذي قامـت الوحدـة التعليمـية أـيـ المـدرـسـةـ بـتدـوـينـهـ وـتـفـيـدـهـ (قرـارـ الحـكـومـةـ رقمـ ١٩ـ سـنـةـ ٢٠٠٥ـ الفـصـلـ ١ـ مـادـةـ ١٥ـ)، ويفـسـرـ مـعيـارـ المـحتـوىـ وـالـكـفـاءـةـ منـ التـخـرـجـينـ الذـىـ قـرـرـتـهـ الحـكـومـةـ،ـ وـهـذـاـ المـنهـجـ مـكـمـلـ المـنهـجـ ٢٠٠٤ـ أـيـ المـنهـجـ عـلـىـ أـسـسـ الـكـفـاءـةـ.^٢

إعداد المنهج على مستوى الوحدة التعليمية يبدأ في المدرسة منذ السنة الدراسية ٢٠٠٧ / ٢٠٠٨ بالإشارة إلى معايير المحتوى (SI) و المعايير الكفاءة (SKL) للتعليم الإبتدائية والمتوسطة التي نشره في تنظيم وزارة التربية الوطنية. كلـهـ رقمـ ٢٢ـ السـنـةـ

^١Mulyasa, E.Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan.(Bandung: PT. Remaja Rosda Karya. ٢٠٠٦). h.٢٠

^٢Muslich, Masnur. KTSP Pembelajaran berbasis kompetensi dan kontekstual. (Jakarta: Bumi Aksara. ٢٠٠٧). h.١٧.

٢٠٠٦ و رقم ٢٣ السنة ٢٠٠٦، و دليل التنمية المنهج على مستوى الوحدة التعليمية الذي يخرج وكالة معايير التربية الوطنية. في المبدأ، المنهج على مستوى الوحدة التعليمية هو جزء لا يتجزأ من SI، ولكن يعطى التنمية إلى المدرسة ليتناسب مع احتياجات المدرسة نفسها.^٣

وتطبيق المنهج لابد أن يدعم على استراتيجيات وأنشطة التعلم المناسبة. كل المنهج يعطي التراكيز على عملية التعلم لكي الطلاب لديهم قدرة عالية لأغراض التي صيغت سابقاً. ولكي عملية التعلم تشغيل بفعالية وكفاءة، فالمدرس يرجوا أن يكون انتقائياً في البحث والاختيار واستخدام وتطوير استراتيجيات التدريس المناسبة لهذا الموضوع، وهذا الموضوع يجري الذي تدريسها. والغرض من استخدام استراتيجيات التعليم والتعلم المناسبة لتحقيق أغراض التدريس. في هذه الحالة يجب أن يكون الطالب دور أكثر نشاطاً حتى أنه كان قادراً على تطوير شخصية تماماً وبدقة.

ولكن في الواقع، كثير من المشكلات التي تواجه المعلمين في التدريس، وخاصة في تعلم كيفية تحفيز الطلاب على فهم الدرس. ولذلك، ينفع الوسائل التربية الذي يمكن للطلاب يستطيع أن يتعلم بجد، كمثل يستخدم الكراسة التدريبات. والعامل التي تحدد من نجاح عملية التعلم هي المعلمين والطلاب ووسائل التدريس. لذلك، يفتح المنهج على مستوى الوحدة التعليمية باباً واسعاً لحرية المعلم في إعداد المواد التعليمية المفصلة والمناسبة بأحوال دراسيهم وقدرتهم بالرجوع إلى عدة المصادر التعليمية.

اللغة العربية واحدة من اللغات الأجنبية التي بدأت ببطء لدراستها من المتعلمين في العالم. هذه اللغة بدأت لتعلم في إندونيسيا أيضاً، وكذلك المتعلمين، هم من المسلمين، ولديهم الكتاب الذي هو أنزل فيه القرآن باللغة العربية.

^٣Rohman Muhammad. *Kurikulum Berkarakter (Refleksi dan Proposal Solusi Terhadap KBK dan KTSP)*. (Jakarta:Prestasi Pustakaraya. ٢٠١٢). h. ١٠٣.

في المدرسة الثانوية الحكومية لامونجان، كان يدرس اللغة العربية للمتعلمين. وكذلك، وفقاً لبعض طلاب، كراسة التدريبات اللغة العربية المستخدمة هي صعبة والمواد التي اقترحت تدريس، تفترض المعلمين اللغة العربية أن هناك مواد تعليمية أقل ملائمة لحالة الطالب. لأنه في الأساس ليس كل الطلاب يأتون من متجرجة من المدرسة متسوياً.

ومن تلك المطالعة البحوث، يريد أن تعمل الكاتبة بحث في تحليل محتوى الكراسة التدريبات و خاصة في الكراسة التدريبات "العربية للدارسين". وانطلق هذا البحث من الذى يفتح المنهج على مستوى الوحدة التعليمية بابا واسعاً لحرية المعلم في إعداد المواد التعليمية المفصلة والمناسبة بأحوال دراسيهم وقدرتهم بالرجوع إلى عدة المصادر التعليمية. وهل يناسب الكراسة التدريبات على المنهج مستوى الوحدة التعليمية؟... هذا أسباب يختار هذا البحث بموضوع "تحليل الكراسة التدريبات "العربية للدارسين" على أساس منهج مستوى الوحدة التعليمية".

بـ- أسئلة البحث

نظر إلى خلفية البحث قدمت الباحثة السؤال الآتي:

- ١ - هل كراسة التدريبات "العربية للدارسين" متماشية مع محتوى مادة اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونجان؟
- ٢ - هل كراسة التدريبات "العربية للدارسين" متماشية مع معايير كفاءة مادة اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونجان؟
- ٣ - هل كراسة التدريبات "العربية للدارسين" متماشية مع منهج مستوى الوحدة التعليمية بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونجان؟

ج- أهداف البحث

أهداف البحث التي تريده الباحثة الحصول عليه هو:

- ١- لمعرفة عن الكراهة التدريبات "العربية للدارسين" متماشية مع محتوى مادة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونجان.
- ٢- لمعرفة عن الكراهة التدريبات "العربية للدارسين" متماشية مع معايير كفاءة مادة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونجان.
- ٣- لمعرفة عن الكراهة التدريبات "العربية للدارسين" متماشية مع منهج مستوى الوحدة التعليمية بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونجان.

د- أهمية البحث

يرجو أن ينفع هذا البحث مدرسي اللغة العربية والتروبيين المتخصصين في تعليم اللغة العربية وكل من له اهتمام باللغة العربية كلغة للمسلمين الإندونيسيين. ويرجو أن تكون هذا البحث مصدراً في البحوث التالية.

هـ- حدود البحث

١- الحدود الموضوعية:

تحدد الباحثة موضوع هذا البحث في تحليل محتوى كراهة التدريبات "العربية للدارسين" للفصل الأول لأن الباحثة تريد أن تعرف متناسب على محتوى كراهة التدريبات العربية للدارسين على أساس (معايير المحتوى SI) و المعايير الكفاءة (SKL) المنهج مستوى الوحدة التعليمية.

٢- الحدود المكانية :

تحتار الباحثة المدرسة الثانوية الحكومية لامونجان لأن القادمة درستُ في هذه المدرسة ولم وجدتُ الكتاب "العربية للدارسين". والآن يصنع الأستاذ كراسة التدريبات ليستعمل الطلاب في هذه المدرسة لتتناسب بالحالة الطلاب.

٣- الحدود الزمنية :

هذا البحث يجري في الفصل الدراسي الثاني العام الدراسي ٢٠١٤ - ٢٠١٣ من شهر فبراير.

و- تحديد المصطلحات

تهدف الباحثة توضيح المصطلحات المستخدمة في موضوع هذا البحث وهي كما يلي:

١- المواد التعليمية

المادة في جميع صورها سواء أكانت علمية أم زراعية أم معدنية هي التي أوجحت للإنسان بالأدوات الالازمة لتهذيبها ووضعها موضع الاستخدام الفعلي لتفوي بمعطباتها. المادة التعليمية هي محتوى تعليمي نرغب في تقديمها للطلاب بغرض تحقيق أهداف تعليمية معرفية أو مهارية أو وجدانية. وهي المضمون الذي يتعلمها التلميذ في علم ما.^٤

٢- كراسة التدريبات

كراسة التدريبات هي جزء من ستة الجهاز التعليمي. المدرسون في البلاد المتقدمة، مثل الولايات المتحدة وضعوا ستة أدوات التعليم لكل موضوع.

^٤ عبد الرحمن بن ابراهيم الفوزان وزملاؤه. دروس الدورات التدريبية لعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها (الجانب النظري). (دون مدينة: مؤسسة الوقف الإسلامي). ١٤٢٢. ص. ١١١

التي سته الجهاز التعليم هي: المناهج ونخطة الدرس والمواد التعليمية والكرّاسة التدريبيات والوسائل ونموذج التقييم.

وأما كتاب العربية للدارسين هو الكتاب التعليم اللغة العربية كما مصدر المواد التعليم، أعد العربية للدارسين على أساس المنهج المدرسة الثانوية الحكومية لامونجان في السنة ٢٠٠٦ و تستند ايضا الى النظام وزير الدينية المسؤولون الإندونيسي رقم ٢ السنة ٢٠٠٨ بشأن معايير الكفاءة ومعايير محتوى التربية الدينية الإسلامية و اللغة العربية في هذه المدرسة. و يعرض المواد أن يعمل باهتمام أربعة مهارات يعني مهارة الكتابة و مهارة الكلام و مهارة الاستماع و مهارة القراءة. و التي في مهارة القراءة تدرس المناقشة للتراكيب.^٥

٣- المنهج على مستوى الوحدة التعليمية (KTSP)

المنهج على مستوى الوحدة التعليمية هو منهج مطور حسب الوحدة الدراسية، وإمكانية المدرسة وخصائصها وثقافة المجتمع وخصائص الطلاب.^٦ وظهر هذا المنهج بعد القرار رقم ١٩ سنة أو المنطقة ٢٠٠٥ عن المعيار للتربية الشعبية تفسيرا من القانون رقم ٢٠ سنة ٢٠٠٣ عن نظام التربية الشعبية. وذكر في هذا القرار أن المنهج على مستوى الوحدة التعليمية هو من نوع المنهج الاجرائي الذي قامت الوحدة التعليمية أى المدرسة بتدوينه وتنفيذها (قرار الحكومة رقم ١٩ سنة ٢٠٠٥ الفصل ١ مادة ١٥)، ويفسر معيار المحتوى والكفاءة من المتخريجين الذي قررت

^٥أحمد، لطفي.العربية للدارسين. الطبعة الثانية. لامونجان : خطولستيوا. ٢٠١١. ص. ٢

^٦Mulyasa, E.Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan. Bandung: PT. Remaja Rosda Karya. ٢٠٠٨. h.٢٠.

الحكومة، وهذا المنهج مكمل للمنهج ٤٠٠٤ أى المنهج على أساس الكفاءة.^٧

ز- الدراسات السابقة

١- البحث الذي كتبه محمد يوسف هدایت، عنوان البحث: تطوير مواد تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية (KTSP) بالمدرسة الثانوية الحكومية ٣ بونتيانك. ويهدف هذا البحث إلى معرفة خطوات تطوير المواد تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية بالمدرسة الثانوية الحكومية ٣ بونتيانك التي ستطور.

٢- البحث الذي كتبها ربيعة الواحدة، عنوان البحث: تصميم وحدة دراسية لمهارات القراءة في ضوء المنهج المدرسي بالتطبيق على المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية فاسروان. ويهدف هذا البحث إلى تصميم مادة تعليمية لمهارات القراءة لتلاميذ المرحلة الثانوية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية عام ٢٠٠٨. ويهدف كذلك إلى تنظيم إرشاد تنفيذ هذه المواد المصممة ليتمكن منها معرفة مدى فعالية المواد المصممة في ترقية كفائتهم في مهارة القراءة.

٣- البحث الذي كتبها نور ليلي، عنوان البحث: تطوير مادة تعليمية في ضوء المنهج على مستوى الوحدة التعليمية وأثره في تحصيل الطلبة في تعليم مهارة الكلام بالتطبيق على مدرسة الأنورى المتوسطة الإسلامية بينما نوسا تنقارى الغربية. ويهدف هذا البحث هي: ١) توصيف كيفية تطوير لعبة "ألغاز الكلمات" الحاسوبية لتنمية ذخيرة المفردات العربية. ٢) توصيف خصائص اللعبة

^٧Muslich, Manshur. *KTSP Pembelajaran berbasis kompetensi dan kontekstual*. Jakarta: BumiAksara. ٢٠٠٧.h.١٧.

الحاوسوية من نواحي الجودة التربوية، والجودة البراجمية، والجودة الصناعية وإستحابة التلاميذ. ٣) توصف نجاح تنمية ذخيرة المفردات العربية للتلاميذ مدرسة مولاورمان المتوسطة الإسلامية الحكومية بنجرماسين باستخدام اللعبة المطورة.

المبحث الثاني: منهجة البحث

أ- منهجة البحث

إن مدخل هذا البحث هو المدخل الكيفي الوصفي التقويمي. وهذا البحث يسمى المدخل الكيفي (Qualitative Research Method) لأن هذا البحث لا يحتاج إلى تصميم فروض البحث ولا يستعمل الباحث الرقم في التفسير عن النتائج.^٨

وأما المنهج الوصفي (Descriptive Research Method) تكون البيانات التي تتكون من الكلمات والصور ولا تتكون من الأعداد بسبب أن طابع البحث كيفي.^٩ وأما منهج البحث الذي استخدامة الباحث فهو منهج وصفي تقويمي، لأن البيانات تتكون من الكلمات والتعبيرات والمعلومات التي لها الترابط والتلازم وثيق الصلة بواقع الظاهرة حين وقوع البحث ثم يحللها الباحث للوصول إلى نتيجة البحث.^{١٠} ومن ثم كان المدخل الوصفي يستعمل لاستعراض النظريات حول دراسة عن تحليل الورقة عمل للطلاب في الكتاب العربية للدارسين.

^٨Suharsimi, Arikunto. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. (Jakarta: RinekaCipta, ١٩٩٨) h.١٢.

^٩Lexy J, Moleong. *Metode Penelitian Kualitatif*. (Bandung: Remaja Rosyda Karya, ٢٠٠٢) h.١١.

^{١٠}Suharsimi, Arikunto. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. h.٣٠٩.

بـ- متغيرات البحث

تنقسم متغيرات البحث إلى نوعين المتغير التابع والمتغير المستقبل. والمتغير التابع كراسة التدرييات في مدرسة الثانوية الحكومية لامونجان والمتغير المستقبل منهج على مستوى الوحدة التعليمية.

جـ- أدوات البحث

تستخدم الباحثة في هذا البحث أهم أدوات جمع البيانات المطلوبة وهي كما

يلي:

١- الملاحظة

تعبر الملاحظة بالوسيلة التي تستخدمها الإنسان العادي في اكتسابه لخبراته و معلومات حيث يجمع خبراته من خلال ما تشاهده أو تسمع عنه، ولكن الباحثة حين تلاحظ فإنها تتبع منهاجا معينا و تجعل من ملاحظتها أساس لمعرفة واعية أو فهم دقيق لظاهرة معينة.^{١١}

٢- الوثائق

و تستخدمه الباحثة لنيل عن البيانات كانت مكتوبة أو مسجلة من كتب و جميع الوسائل التعليمية، وكذلك من كتب وبرامج إذاعية وتلفاز و حاسوبية و مما يساعد في نيل البيانات المتعلقة بمسائل و موضوعات البحث.

^{١١} ذوقان عبيادات و عبد الرحمن عدس و كايد عبد الحق، البحث العلمي، مفهومه – أدواته – أساليبه.

١٤٩ ص: ١٩٨٧

٣- المقابلة

المقابلة هي الحوار بين الباحثة والشخص لمعرفة موقفها وميولها من موضوع البحث. وتستخدم المقابلة للتأكد من بيانات ومعلومات حصل عليها الباحثة من مصادر أخرى مستقلة.^{١٢}

تعتبر المقابلة استبياناً شفوياً يقوم من خلاله الباحثة بجمع المعلومات والبيانات الشفوية من المفحوص، وهي أداة هامة للحصول على المعلومات من خلال مصادرها البشرية.^{١٣}

٤- مصادر البيانات

إن مصادر البيانات في هذا البحث تتكون من مصدر أساسي ومصدر ثانوي:

- البيانات الأساسية: وفقاً لموضوع البحث العلمي يعني تحليل الكراشة التدريجيات "العربية للدارسين"، فإن المصدر الأساسي هو كتاب العربية للدارسين.
- البيانات الثانوية: هو كتب تعليم اللغة العربية وكتب أخرى المتعلقة بهذا البحث.

٥- أسلوب جمع البيانات

^{١٢} جابر عبد الحميد جابر وأحمد خير كاظم. مناهج البحث في التربية وعلم النفس. الطبعة الثانية(القاهرة: دار النهضة، ١٩٧٨) ص. ٢٦٥.

^{١٣} ذوقان عبيادات و عبد الرحمن عدس و كايد عبد الحق. البحث العلمي، مفهومه – أدواته – أساليبه. ١٩٨٧. ص. ١٣٥.

تكون أن هذا البحث نوعا من البحوث المكتبية (*Library Research*) فإن جمع البيانات والأخبار فيه يتم بمساعدة المواد الموجودة في المكتبة.

والإجراءات التي ستسلكها الباحثة للحصول على النتائج المرجوة هي المراحل

^{١٤} التالية:

١ - مرحلة التوجيه (Tahap Orientasi)

تقوم الباحثة باختيار البيانات الهامة والمطلوبة المناسبة بالكتب المدروسة بالطريقة تركيزها وتقريرها إلى الفصيلة المعينة.

٢ - مرحلة الاستكشاف (الاستطلاع) (Tahap Eksplorasi)

ثم تقوم الباحثة بجمع البيانات المطلوبة وفقاً بأسئلة البحث، وتحدد البيانات المناسبة بأسئلة المدروسة، ولا تقبل الباحثة بجميع البيانات الموجودة.

٣ - مرحلة دراسة التركيزية (Tahap Studi Terfokus)

ثم تعرض تلك البيانات التي حصلت في التحفيض يعني البيانات التي تتعلق بالمنهج على مستوى الوحدة التعليمية في الكتاب العربية للدارسين وتحلل الباحثة البيانات تحليلياً دقيقاً عن خصائص المنهج على مستوى الوحدة التعليمية في الكتاب العربية للدارسين.

و - أسلوب تحليل البيانات

استخدمت الباحثة أسلوب تحليل البيانات في بحثها هي القراءة والمطالعة والدراسة الوصفية من الكتاب العربية للدارسين وكذلك استخدام أسلوب التحليل الوصفي.

^{١٤} Furchan, AriefdanMaimun, Agus.*StudiTokoh*. (Yogyakarta: PustakaPelajar, ٢٠٠٥).h. ٤٧-٤٩.

لأن المرجو من هذا البحث اتفاقه مع منطوق أهدافه، فلذلك كان هذا البحث على أساس الدراسة والتحليل والتقويم والمرور على صفات الكتب المتصلة أو المقالات العلمية المتعلقة بموضوع ومسائل البحث.

وعلى هذا تستفيد الباحثة في كتابة هذا البحث بالمنهج الوصفي وتحليل المحتوى (*content analysis*). لتحليل البيانات ستستخدم الباحثة تحليل المحتوى (*content analysis*)، وتعرف بيرلسون Berelson تحليل المحتوى بقوله إنه: أسلوب من أساليب البحث العلمي الذي يستهدف الوصف الموضوعي المنظم والكمي للمضمون الظاهر لمدة الاتصال.^{١٥}

^{١٥} رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية، (مكة: حقوق الطبع محفوظة لمعهد اللغة العربية بجامعة أم القرى، ١٩٨٥)، ص: ٣٧.

الفصل الثاني الإطار النظري

المبحث الأول: المواد التعليمية

أ— مفهوم المواد التعليمية

المواد في جميع صورها سواءً أكانت علمية أم زراعية أم معدنية هي التي أوحت للإنسان بالأدوات الالزمة لتهذيبها ووضعها موضع الاستخدام الفعلي لتفادي بطلابها. المواد التعليمية هي محتوى تعليمي نرغب في تقديمها للطلاب بغرض تحقيق أهداف تعليمية معرفية أو مهارية أو وجدانية. وهي المضمون الذي يتعلمها التلميذ في علم ما.^١ ورأى طعيمة أن المواد التعليمية هي مجموعة الخبرات التربوية والحقائق والمعلومات التي يرجى تزويد الطلبة بها والاتجاهات والقيم التي يراد تنميتها عندهم، أو المهارات الحركية التي يراد إكساهم إياها بهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج.^٢

وتتنوع صورة المحتوى التعليمي، فقد يكون مادة مطبوعة في الكتب والمقررات التعليمية أو على لوحات أو سبورات أو ملصقات، وقد يكون مادة مصورة كالصور الثابتة أو الأفلام، وقد يكون يتخد أشكالاً أخرى من البسيط إلى المعقد، وقد تكون غير مألوفة للطلبة والمعلمين على حد سواء. فتعين المواد الموجودة يحتاج إلى اختيارها وتنظيمها.

^١ عبد الرحمن بن ابراهيم الفوزان وزملاؤه. دروس الدورات التدريبية لعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها (الجانب النظري). (دون مدينة: مؤسسة الوقف الإسلامي، ١٤٢٢) ص. ١١١

^٢ أحمد رشدي طعيمة، المرجع في تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، القسم الثاني، (مكة: جامعة أم القرى، د.س) ص: ٢٠٢.

وكل مادة لها تركيبها وطرائقها، وأساسيتها التي تدرب جانبها من العقل (أو ملكرة من مملكته). وبهذا ينظم العقل تنظيماً يساعد على التعامل مع مشكلات الحياة المختلفة.

والمواد لها إسهاماتها الفردية في التعلم، ليس فقط فيما يختص بالمعلومات ولكن أيضاً في اكتساب نمط التفكير الذي يستخدم فيها، والمنطق الخاص بها، وكل هذا له تأثيره على ذهن الدارس لها.^٣

وكل مادة تسهم في كشف الغطاء عن أحد جوانب الذي يعيش فيه، وإلقاء الضوء على زاوية معينة منه، فإذا ضم منهاج المدرسة المواد المناسبة ساعد هذا الناشئ على تكوين نظرة متوازنة إلى هذا العالم.

بـ- مراحل إعداد المواد التعليمية

١ - اختيار المواد التعليمية

أ) المعايير في اختيار محتوى المواد التعليمية

في اختيار محتوى المواد التعليمية معايير لابد من الاهتمام بها، منها:^٤

(١) معيار الصدق (Validity)

يكون المحتوى صادقاً إذا كان واقعياً وأصيلاً وصحيحاً علمياً فضلاً عن تمشيه مع الأهداف الموضوعية.

(٢) المعيار أهمية (Significance)

يعتبر المحتوى مهماً حينما يكون لديه قيمة في حياة الطلبة مع تغطية الجوانب المختلفة من مجال المعرفة والقيم والمهارات التي تتم بتنمية المهارات العقلية وأساليب تنظيم المعرفة أو الاتجاهات الإيجابية.

^٣ إبراهيم بسوبيتي عميرة، *المنهج وعناصره*، الطبعة الثالثة، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٩١) ص. ١٦٠

^٤ المرجع السابق، ص. ٥-٢

(٣) معيار الميول والاهتمامات (Interest)

يكون المحتوى متماشياً مع اهتمامات التلميذ في اختيار المواد التعليمية لو أنه يتناسب مع ميول الطلبة ومستوى عقولهم وحاجاتهم إليها.

(٤) معيار قابلية التعليم (Learn Ability)

ويكون المحتوى قابلاً للتعليم عند ما يراعي قدرات الطلبة متماشياً مع الفروق الفردية بينهم لمبادئ التدرج في عرض المواد التعليمية.

(٥) المعيار العالمي (Universality)

يعتبر المحتوى جيداً إذا كان يشمل أنماطاً من التعليم لا تعرف بالحدود الجغرافية بين البشر، وبقدر ما يعكس المحتوى الصيغة المحلية للمجتمع ينبغي أن يربط الطلبة بالعالم المعاصر من حوله. وأما في إعداد المواد الذي يعتمد على المنهج على مستوى الوحدة التعليمية – قبل القيام باختيار المواد التعليمية – فلابد من معرفة المعيار في اختيارها، وهي مستوى أو معيار الكفاءة (Standard Competency) والكفاءة الأساسية (Based Competency). وتعني أن المواد التعليمية المختاره التي لابد تعليمها المدرس ويتعلّمها الطلبة تحتوي على المواد التعليمية التي تحقق مستوى الكفاءة والكفاءة الأساسية.

ب) طرق اختيار المحتوى

في عملية إعداد المواد التعليمية عدة أساليب يمكن لواضع المنهج عند اختيار المحتوى فيما يالى أكثر شيوعاً في اختيار محتوى مادة اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى:

- ١) المناهج الأخرى: يمكن للمعلم أن يشتري مناهج بمناهج تعليم اللغات الثانية مثل الإنجليزية كلغة الثانية أو كلغة أجنبية، في ضوء هذه المناهج

يستطيع أن ينتقي المحتوى اللغوي في منهجه. مع الأخذ في الاعتبار التفاوت بين طبيعة اللغتين (العربية والإنجليزية) وظروف المناهج.

٢) رأى الخبر (Experts) ممكن للمعلم أن يسترشد بآراء الخبراء سواء أكانوا متخصصين في تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى أو كانوا معلمين أو لغوين أو تربويين أو من كان له صلة وثيقة بالميدان.

٣) المسح (Survey) ويقصد بذلك إجراء دراسة ميدانية حول خصائص الدارسين وتعرف ما يناسبهم من محتوى لغوى.

٤) التحليل يعني تحليل المواقف التي يحتاج الطالب إليها للاتصال بالعربية.^٥

ج) تنظيم محتوى المواد الدراسية وبعد أن كانت المواد مختارة، تأتي عملية بعدها وهو تنظيم تلك المواد التعليمية، أو ترتيب ما تم اختياره من معارف ومهارات وقيم حول مركز معين، حتى يكون له معنى، واستمرارية ويمكن تقديمها للمتعلم، وتحقيق أهداف التربية بأكبر فعالية وكفاية ممكنة، ولكي يكون أكثر ملائمة للتعليم والتعلم، ويكون برنامجاً تربوياً متماسكاً متوازناً.

هناك بعدان لتنظيم المحتوى، أحدهما يختص بترتيب مكوناته على امتداد الزمن، وهو البعد الرأسى للمنهج، والثانى يهتم بترتيب مكوناته جنباً إلى جنب وهو البعد الأفقى للمنهج.

وهذان البعدان: الرأسى والأفقى لتنظيم المحتوى لهما أهميتها في تحديد الأثر الذي يتراكم لمحتوى البرنامج الدارسي، وخبرات التعلم التي تكتسب منه، وأما المعايير للتنظيم الفعال لمحتوى المواد الدراسية فهناك عدة معايير رئيسية ينبغي اتخاذ القرار بشأنها عند التفكير في تنظيم محتوى المواد التعليمية جنباً إلى

^٥ رشدى أحمد طعيمة، المرجع في تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، ص. ٢٠٥.

جنب عند التفكير في الأهداف، وهذه المعايير هي: المجال، أو النطاق والتكامل والاستمرارية والتتابع.

(١) المجال أو النطاق (Scope)

يعني المعيار الذي يتعلّق بماذا نعلم، وما ستشمله المواد، ما هي الأفكار الرئيسية التي تضمنه المواد؟ نطاق المواد يتناول اتساعه وعمقه، وال مجالات التي يتضمنها، ومدى التعمق في هذه المجالات، وما ينبغي على كل التلاميذ تعلمه، وما يمكن أن يتعلّم بعض التلاميذ ولا يتعلّم البعض الآخر، وما لا يجب أن يضمن منهاج المدرسة.

(٢) التكامل (Integration)

وهو المعيار الذي يبحث في العلاقة الأفقية بين خبرات المناهج أو أجزاء المحتوى للمواد التعليمية لمساعدة المتعلم على بناء نظرة أكثر توحداً توجه سلوكه وتعامله بفعالية مع مشكلات الحياة.

(٣) الاستمرارية (Continuity)

وهي التكرار الرئيسي للمفاهيم الرئيسية في المنهج، فإذا كان مفهوم الطاقة مهما في العلوم في ينبغي تناوله مرات ومرات في منهج العلوم، وإذا كان الهجاء السليم مهما فمن الطبيعي الاهتمام به، والتأكيد عليه، وتنمية مهاراته على امتداد الزمن.

(٤) التتابع (Sequence)

وهو الترتيب الذي يعرض به المحتوى على امتداد الزمن، ويرتبط التتابع بالاستمرارية، فهناك تداخل بينهما، ولكن التتابع يذهب إلى أبعد مما تذهب إليه الاستمرارية، فنفس المفهوم أو العنصر يمكن أن يعالج بنفس المستوى مرات ومرات، فلا يحدث ثنو في فهمه، أو في المهارات أو الاتجاهات المرتبطة به.

أما التابع فيعني أن كل عنصر ينبغي أن يبني فوق عنصر سابق له، ويتجاوز المستوى الذي عولج به، من حيث الاتساع والعمق، فالتابع لا يعني مجرد الإعادة والتكرار، ولكنه يعني مستويات أعلى المعالجة. وعند النظر في تحديد التابع عدة أسئلة تتعلق بكل من:

أ- المبادئ التي يرتكز عليها هذا التابع

ب- لماذا بهذا التابع أو الترتيب؟

ج- أنساب وقت يقدم فيه جزء معين من المحتوى للمتعلمين.^٦

في الحقيقة إن اختيار المواد التعليمية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها فيختلف إلى حد كبير بالمواد التي تقدم لأنوائها. ولقد اهتمت التربية الحديثة بالمواد التعليمية وإقامتها على أساس تتفق بالنظريات التربوية الحديثة. وكان أشد ما حرصت عليه أن تحدد هذه الأسس وتدعوا إلى التزامها عند إعداد المواد التعليمية.

ويلزم عند إعداد المواد التعليمية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين مراعاة

الأسس الآتية:

أ- الأسس الثقافية والاجتماعية.

ب- الأسس السيكولوجية.

ج- الأسس اللغوية والتربوية.^٧

إن محتوى المواد التعليمية الجيد هو الذي يهتم مؤلفة بتوفير فرص كافية ومتعددة للطلبة، ينمون فيها ميولهم واتجاهاتهم ويشبعون بها حاجاتهم ورغباتهم ويتدربون على بعض المهارات والعادات الأساسية التي من شأنها أن تساعدهم على التصرف باتزان وتعقل حيال مواقف الحياة المختلفة.

^٦ إبراهيم بسوبيوي عمير، *المنهج وعناصره*، المرجع السابق. ص. ١٥١

^٧ الناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، *أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بها*، (الرياض: دار الغالي، ١٩٩١) ص. ١٩

ولتحقيق أهداف المحتوى التعليمي ينبغي أن تختار المواد التعليمية واللغوية وفق معايير وأسس علمية. ولن يتحقق محتوى المواد التعليمية أهدافه ما لم تكتم مادته اللغوية في متناول قدرات الدارسين العقلية وخلفياتهم الثقافية.^٨

المبحث الثاني: كراسة التدريبات

أ- مفهوم الكراسة التدريبات

في القاموس الكبير الإندونيسي، كراسة التدريبات لديها معنى جزء المكونة من الوحدة النمطية التي تحتوي على الغرض العام من الموضوعات التي تمت مناقشتها.^٩ كراسة التدريبات هي جزء من ستة الجهاز التعليم. المدرسون في البلاد المتقدمة، مثل الولايات المتحدة وضعت ستة أدوات التعليم لكل موضوع. التي ستة الجهاز التعليم هي: المناهج وخطبة الدرس والممواد التعليمية والكرّاسة التدريبات والوسائل ونموذج التقييم.

كراسة التدريبات هي نموذج، التي يعمل الطلاب شيئاً ذات الصلة إلى ما يتعلمه. وفقاً داري وهاريونو (١٩٨٨) المراد من كراسة التدريبات هي نموذج الذي يحتوي على المبادئ التوجيهية للطلاب ليعلم الأنشطة التي برمجتها. كل كراسة التدريبات تحتوي من وصفاً موجزاً للمادة والغرض من الأنشطة والأدوات المطلوبة في الأنشطة وخطوات العمل الأسئلة للمناقشة وختام المناقشة وإعادة التدريب.

ب- هيكل العام للكراسة التدريبات كما يلى:

١. الموضوع الدراسي والفصل الدراسي والمكان.
٢. تعليمات التعليم.

^٨الناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله،*المراجع نفسه*، ص. ٧٥.

^٩Kamus Besar Bahasa Indonesia, Departemen P & K (Jakarta: Balai Pustaka, ١٩٨٨), hlm. ٥١٢

٣. الكفاءات التي تحقيقها.
٤. المؤشر.
٥. دعم المعلومات.
٦. التدريبات والخطوات العمل.
٧. تقييم.

ج- أنواع كراسة التدريبات

أنواع كراسة التدريبات هي قسمين يعني الكراسة التدريبات المفتوحة و
الكراسة التدريبات المغلقة:

- ١) الكراسة التدريبات المغلقة، هي كراسة التدريبات التي يستخدمها
الطلاب في الفصول الدراسية بشكل منتظم ومنهجي. المثال، عادة بعد يشرح المعلم
المادة، المعلم يعطي الطلاب التدريبات التي انتهاء من الطلاب، ويمكن المعلم يستطيع
أن يستخدم هذه الكراسة تدريبات المغلقة.
- ٢) الكراسة التدريبات المفتوحة، هي كراسة التدريبات التي فيها لاترتبط
بالنظام معينة. اذا، كان الطلاب يؤمرون لانتهاء الأسئلة في هذه الكراسة التدريبات
بالحال الفردية أو بتوجيهات المعلم.

د- فوائد كراسة التدريبات

دور الكراسة التدرييات كبيرة جدا في عملية التعليم لأنها تستطيع أن تزيد
من نشاط الطلاب في التعليم واستخدامها في تدريس يستطيع أن يساعد المعلمين
لتوجيه طلابهم لاكتشاف المفاهيم من خلال أنشطة نفسه. ولذلك، الكراسة
التدريبات تستطيع أن تطوير المهارات العملية أيضا، وزيادة النشاط الطلاب
وتحسین حصيلة التعليم. الفوائد كما يلى:

- ١) يساعد المعلم في إعداد خطط الدرس.

- ٢) ينشط الطلاب في عملية التعليم.
- ٣) توجيه المعلم والطلاب لإضافة معلومات التي تعلمها من خلال أنشطة التعليم المنهجي.
- ٤) يساعد الطلاب للحصول على السجل من المواد التي يستخلصها في أنشطة التعليم.
- ٥) يساعد الطلاب على إضافة معلومات حول مفاهيم يتم تعلمها من خلال أنشطة التعليم بشكل منهجي.
- ٦) تدريب الطلاب على اكتشاف وتطوير المهارات العملية.
- ٧) ينشط الطلاب في تطوير مفهوم.
- وفقاً لداري و هاريونو (١٩٨٨) أما فوائد للطلاب يستخدم كراسة التدريبات هو:
١. زيادة نشاط الطلاب في المشاركة في عملية التعليم.
 ٢. تدريب وتطوير مهارات الطلاب كعملية أساسية في تطبيق العلم.
 ٣. مساعدة في الحصول على سجل من المواد المستفادة من خلال هذه الأنشطة.
 ٤. تساعد إضافة معلومات من خلال أنشطة تعلم الطلاب بشكل منهجي.

٥- أهداف كراسة التدريبات

وفقاً لفريق المدرب "PGK" في سودانياتي (٢٠٠٣: ١١)، أهدافها التي كما يلى:

- تدريب الطلاب على التفكير استقراراً في أنشطة التعليم.

٢- تحديد مصلحة الطلاب في التعليم، كما المثال يصنع المدرس للكراستة التدرييات انتظاماً، ملونة ومصورة لنداء الاهتمام في دراسة الكراستة التدرييات.

و هدف الآخر من الكراستة التدرييات هي لتحقيق الهدف التي رمزت للتبسيط تنفيذ التعليم.^{١٠}

و- وظيفة من كراستة التدرييات

وظيفة من كراستة التدرييات هي قسمان:

١- للطلاب، تفع كراستة التدرييات في تسهيل فهم الطالب على الموضوع التي قد علمته.

٢- للمعلمين، تفع كراستة التدرييات لتربية الطالب لخدم مجموعة متنوعة من الأنشطة التي تحتاج إلى أن تعطى والنظر في عملية التفكير في كيفية زراعتها على الطالب.^{١١}

المبحث الثالث: المنهج على مستوى الوحدة التعليمية

أ- مفهوم المنهج على مستوى الوحدة التعليمية وأهميته

المنهج على مستوى الوحدة التعليمية هو منهج مطور حسب الوحدة الدراسية، وإمكانية المدرسة وخصائصها وثقافة المجتمع وخصائص الطلاب.^{١٢} وظهر

^{١٠} S.T. Vebrianto, Pengantar Pengajaran Modul (Yogyakarta: Yayasan Pendidikan Paramita, ١٩٨٥), hlm ٣٧-٣٨

^{١١} Lalu M Azhar, Proses Belajar Mengajar Pola CBSA (Surabaya : Usaha Nasional, ١٩٩٣), hlm. ٧

^{١٢} Mulyasa, E. *Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan*. (Bandung: PT. Remaja Rosda Karya. ٢٠٠٨). h.٢٠

هذا المنهج بعد القرار رقم ١٩ سنة أو المنطقة ٢٠٠٥ عن المعيار للتربية الشعبية تفسيرا من القانون رقم ٢٠ سنة ٢٠٠٣ عن نظام التربية الشعبية. وذكر في هذا القرار أن المنهج على مستوى الوحدة التعليمية هو من نوع المنهج الاجرائي الذي قامت الوحدة التعليمية أى المدرسة بتدوينه وتنفيذها (قرار الحكومة رقم ١٩ سنة ٢٠٠٥ الفصل ١ مادة ١٥)، ويفسر معيار المحتوى والكفاءة من المتخرين الذي قررته الحكومة، وهذا المنهج مكمل للمنهج ٢٠٠٤ أى المنهج على أساس الكفاءة.^{١٣}

هو عبارة عن مجموعة من الخطط وتحديد الأهداف والمحويات والمواد التعليمية والأساليب المستخدمة للاسترشاد بها في تنفيذ أنشطة التعلم لتحقيق بعض الأهداف التعليمية، والتي تشير إلى مستويات التعليم وطنية لضمان تحقيق المعيار الوطني. والمعيار الوطني يتكون من معايير المحتوى والعمليات وكفاءة الخريجين والموظفين والمرافق والبنية التحتية والإدارة والتمويل والتقييم التربوي، وتتضمن الأهداف المحددة لأهداف التعليم الوطنية، فضلاً عن الامتثال للمواصفات وحالتها المحتملة في المنطقة، ووحدة التعليم والدارسين. لذا، في المناهج التي وضعتها وحدة التعليم للسماح للتكييف من البرامج التعليمية لاحتياجات وإمكانات المتوفرة في المنطقة. اثنان من ثمانية معايير الوطنية للتعليم، وهما المحتوى الموحدة (SI)، ومعايير الكفاءة الخريجون (SKL) هو المرجع الرئيسي للوحدة التعليمية في تطوير المناهج التعليمية. وقانون جمهورية إندونيسيا رقم ٢٠ لسنة ٢٠٠٣ (القانون ٢٠٠٣/٢٠) من نظام التعليم الوطني والحكومة الاندونيسية اللائحة رقم ١٩ لسنة ٢٠٠٥ (ب) (٢٠٠٥/١٩) بشأن معايير التربية الوطنية على المنهج على مستوى الوحدة التعليمية في التعليم الابتدائي والثانوي وحدات جمعتها التعليم مع الإشارة إلى المحتوى الموحد (SI)، ومعايير الكفاءة الخريجون (SKL)، واستناداً إلى المبادئ التوجيهية التي وضعتها وكالة المعايير الوطنية للتعليم (BSNP).^{١٤}

^{١٣} Muslich, Mansur. *KTSP Pembelajaran berbasis kompetensi dan kontekstual*. (Jakarta: Bumi Aksara. ٢٠٠٧). h. ١٧

المراد بالمنهج على مستوى الوحدة التعليمية هنا هو مجموعة من الخطط المستخدمة للاسترشاد بها في تنفيذ أنشطة التعلم لتحقيق بعض الأهداف التعليمية، والتي تشير إلى مستويات التعليم وطنية تتالف من معايير المحتوى والعمليات والاختصاص من الخريجين الموظفين والمرافق والبنية التحتية، والإدارة والتمويل والتقييم التربوي.

وتعود أهمية المنهج على مستوى الوحدة التعليمية إلى أنه جزء من أجزاء المنهج الذي يتعلق بتطوير المنهج التعليمي الذي هدفه إيجاد المدرسة الفعّالية، والإنتاجية، والمدرسة ذات قيمة. المنهج على مستوى الوحدة التعليمية هو اتجاه جديد في تطوير المنهج، والذي يتبع الاستقلال الموسّع لكل وحدة تعليمية واشتراكية المجتمع في فعالية عملية التعليم والتعلم في المدرسة.^{١٤} وتعدّ اتجاه الاستقلال لكل وحدة تعليمية والمدرسة فهي من محاولة وزارة التربية حتى تقوم وحدة تعليمية والمدرسة بإدارة موارد الطاقة الإنسانية، والأموال، ومصدر التعلم وغيرها مما يلائم واقع حياة الدارس اليومية والمستوعبة للمصطلحات التي يعايشها ويحتاج إليها.

بــ أهداف المنهج على مستوى الوحدة التعليمية

يهدف المنهج على مستوى الوحدة التعليمية عامة إلى مساعدة وحدة تعليمية بإاتاحتهم فرصة الاستقلال للمعهد التربوي ويدافع المدرسة للعمل علىأخذ القرارات إيجابية نحو تطوير المنهج التعليمي. ويهدف هذا المنهج خاصة إلى النحو التالي:

أولاً: ترقية قيمة التربية من خلال ثقة النفس على تطوير المنهج، وإدارة موارد الطاقة الإنسانية.

^{١٤} Mulyasa, E. *Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan*. (Bandung: Remaja Rosda Karya, ٢٠٠٨) h.٢٠-٢١

ثانياً: ترقية احساس أعضاء المدرسة والمجتمع على تطوير المنهج من خلالأخذ القرار تجتمعياً.

ثالثاً: ترقية التنافس بين وحدة تعليمية حول كيفية التربية المراد تنفيذها.

جـ- خصائص المنهج على مستوى الوحدة التعليمية

ونعرف خصائص هذا المنهج من مدى دور المدرسة ووحدة تعليمية على العمل بعملية التعليم وإدارة مصدر التعلم وكفاءة المشغليين في مجال التربية ونظام التقييم. واستناد لما سبق ذكره، أن من خصائص هذا المنهج فهي: اتاحة فرصة الاستقلال الموسّع لوحدة تعليمية والمدرسة، واشتراكية المجتمع وأولياء الأمور، والريادة العادلة.^{١٥}

دـ- مبادئ تطوير المنهج على مستوى الوحدة التعليمية

يطور المنهج على مستوى الوحدة التعليمية بعدة مبادئ فهي:

- ١- تركيز في قدرة وحاجة الطلبة وبيئتهم.
- ٢- متنوع ومتكملاً.
- ٣- استجابة بتطوير العلوم والتكنولوجيا والفنية.
- ٤- مناسب بحياة المجتمع.
- ٥- استمرار وشمول.
- ٦- تعلم طوال الحياة.
- ٧- توزان بين الحاجة الشعوبية وال الحاجة المحلية.^{١٦}

^{١٥}Mulyasa, E, *Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan*. (Bandung: Remaja Rosda Karya, ٢٠٠٨).

h.٢٩

^{١٦}Mulyasa, E. *Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan*. h.١٥٢-١٥٣

٥- مكونات المنهج على مستوى الوحدة التعليمية

هذا المنهج له أربعة مكونات وهي:

١- هدف التربية على مستوى الوحدة التعليمية

يعتمد هذا المهدى على هدف عام من التربية كما يلى:

١) هدف التربية في الإبتدائية وهو وضع الأسس من الذكاء والمعرفة والشخصية والأخلاق الكريمة والمهارة لمستقبل الحياة النفسية والاشتراك في التربية التالية.

٢) هدف التربية المتوسطة وهو ترقية الذكاء والمعرفة والشخصية والأخلاق الكريمة والمهارة لمستقبل الحياة النفسية والاشتراك في التربية التالية.

٣) هدف التربية الثانوية وهو ترقية الذكاء والمعرفة والشخصية والأخلاق الكريمة والمهارة لمستقبل الحياة النفسية والاشتراك في التربية التالية حسب المهنة المناسبة.

٢- بناؤه ومضمونه

بناء هذا المنهج في المرحلة الابتدائية وال المتوسطة مكتوب في

المعيار المحتوى الذي يتطور من مجموعة المادة التعليمية الآتية:

١) مجموعة المادة التعليمية للعلوم الدينية والأخلاق الكريمة.

٢) مجموعة المادة التعليمية للعلوم الشعبية والشخصية.

٣) مجموعة المادة التعليمية للعلوم التكنولوجيا.

٤) مجموعة المادة التعليمية للعلوم الفنية.

٥) مجموعة المادة التعليمية للعلوم الجسمية والرياضة البدنية والصحة.

وتنفيذ المجموعة في العملية التعليمية مكتوب في قرار الحكومة رقم ١٩

سنة ٢٠٠٥ عن معيار التربية للشعب الأندونيسى.^{١٧}



^{١٧}Muslich, Mansur. *KTSPDasar Pemahaman dan Pengembangan*. (Jakarta: BumiAksara. ٢٠٠٨). h.١٢-١٦

الفصل الثالث

عرض البيانات وتحليلها

أ- محة عن المدرسة الثانوية الحكومية لامونجان

١) تاريخ المدرسة الثانوية الحكومية لامونجان

نشأت مدرسة الثانوية الحكومية لامونجان في السنة ١٩٨٠، تبدأ من مدرسة الثانوية الحكومية باغكالان مادورا التي تنتقل إلى لامونجان. ثم تحاول إلى مدرسة الثانوية الحكومية لامونجان كما مكتوب في وزير الشؤون الدينية رقم ٢٧ في السنة ١٩٨٠. ولكن نفذت هذه المدرسة في أنشطة التعليم والتعلم في لامونجان منذ السنة ١٩٧٩.

منذ نقلت من السنة ١٩٧٩ ثم صارت إلى مدرسة الثانوية الحكومية لامونجان في السنة ١٩٨٠ حتى السنة ٢٠٠٩ عند ما ترتيب الأوضاع. وهذا الأسماء الرئويس مدرسة الثانوية الحكومية لامونجان منذ السنة الأول:

الرقم	الإسم	السنة
١	رشدى الماجستير	١٩٨٠ - ١٩٧٩
٢	سوارنو الماجستير	١٩٨٩ - ١٩٨٠
٣	بوسيري الماجستير	١٩٩٣ - ١٩٨٩
٤	الحاج ايندرو سوفرافتو	١٩٩٩ - ١٩٩٣
٥	الحاج إمام أحمد الماجستير	٢٠٠٥ - ١٩٩٩
٦	الحاج عبد المعطى الماجستير	٢٠٠٨ - ٢٠٠٥
٧	الحاج سوفاندي الماجستير	٢٠١٠ - ٢٠٠٨
٨	الحاج شامسوري الماجستير	٢٠١٢ - ٢٠١٠

٢٠١٢ - الآن	أحمد ناجح الماجستير	٩
-------------	---------------------	---

٢) المدرسة الثانوية الحكومية لامونجان

اسم المدرسة	: المدرسة الثانوية الحكومية لامونجان
رقم المدرسة	: ١٣١١٣٥٢٤٠٠١
قدر المدرسة	: أ
العنوان	: شارع فيتيران رقم ٤٣ لامونجان
المنطقة	: لامونجان
المحافظة	: جاوى الشرقية
الموقع	<u>www.manlamongan.sch.id</u>
رئيس المدرسة	: أحمد ناجح الماجستير

٣) السيرة الذاتية للأستاذ أحمد لطفي الماجستير

الاسم	: أحمد لطفي الماجستير
مكان وتاريخ الولادة	: غرسيك، ٢٨ مايو ١٩٦٣
الجنسى	: إندونيسى
الديان	: مسلم
اسم الزوجة	: سiti مسروورة
اسم الوالد	: الحاج حضاري
اسم الوالدة	: صالحة
العنوان	: جيتس لامونجان
رقم الجوال	: ٤٦٧-٠١١-٣٥٩-٠٨١

بـ- تحليل الكراسة التدرييات العربية للدارسين متماشية مع محتوى مادة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونجان

بعد مقابلت الباحثة مع المدرس اللغة العربية التي صنع كراسة التدرييات العربية للدارسين ودليل صنع هذه كراسة التدرييات هو المناسبة الحاجة الطلاب والمتواقة بالمنهج على مستوى الوحدة التعليمية الموجودة. وأما قدم الإجابة الأستاذ لطفي أن الغرض من صنع هذه كراسة التدرييات هو: تسهيل الطلاب في تعلم اللغة العربية خاصة الفصل الأول الثانوية، لا سيما في أربع مهارات اللغة الموجودة، وهي: الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. يجب أن يكون الطلاب قادرين على إتقان أربع هؤلاء المهارات.

من ما يوصي الأستاذ لطفي صحيح، لأن كمعلم أن تكون ذكية وخلقية لجعل الطلاب يحبون دروسهم، وخصوصا في هذه الحالة التعليم اللغة العربية. وبالتالي صنع المواد التعليمية مثل هذه كراسة التدرييات للمشاركون التعليمية هو شيء صحيح للقيام لأن كمدرس يجب أن تعرف كيفية تعليم قدرة طلابهم، دون تمييز من قدراتهم. وأما المعايير في صنع كراسة التدرييات لتكون هذه كراسة التدرييات لائقة، وأما الشروط في صنع كراسة التدرييات صحيح تشمل على ثلاثة جوانب، وهي: تعليمية والبناء والهندسة.

أـ- شروط تعليمية

كراسة التدرييات هي أحد من وسائل المستمر في عملية التعلم يجب تلبية الشروط التعليمية ولا بد تتبع مبادئ التعلم الفعال، وهي:

(١) الانتباه إلى وجود الفروق الفردية، حتى كراسة التدرييات الجيدة التي يمكن استخدامها من الطلاب الذين هم بطيئة ومتوسطة أو ذكية.

في كراسة التدريبات هذه العربية للدارسين يمكن استخدامها للأطفال الفصل الأول الثانوية ليس فقط في المدرسة الثانوية الحكومية بلامونجان، ولكن أيضا تستخدم في المدارس الأخرى التي تريد استخدامها هذه كراسة التدريبات ويشعرون معلميهم أن هذه الكراسة التدريبات هو جيد لقدرة بطيئة والمتوسط وذكية. وليس استبعاد في الطلاب.

٢) التأكد في عملية للعثور عن المفاهيم حتى كراسة التدريبات دليل إرشادي للطلاب لمعرفة ذلك.

انطلاقا من مؤشرات ، فقد كان تدفق جيد لدراستها من الطلاب، لذلك منتظم لا يجعل الخلط بين الطلاب حتى أن يكون أكثر استرخاء ويشعر الغريب. وهناك القيمة المضافة في وجود القاموس في نهاية الكراسة التدريبات العربية للدارسين. بحيث يساعد الطلاب العثور على المفردات أنهم لا يفهمون. أمثلة من المؤشرات:

رقم	مؤشرات
١.١	تمييز الأصوات أو المخرج الحروف الهجائية التي قد مبرحة : ش ، س ، خ ، ح
١.٢	تكرر وتكتب الكلمة أو العبارة التي تحتوي على حروف الهجائية على ما سمع
٢.١	اختار الجواب التي تقدم من الخطاب التي ما سمع
٢.٢	تجوب الأسئلة من الخطاب التي ما سمع
٢.٣	تعيين الصواب من الخطاب التي ما سمع

٢٠٤

تزوج الكلمة المناسبة من الخطاب التي ما سمع

من الجدول أعلاه ١٠.١ و ١٠.٢ يدل أن الطلاب وجوب الاستماع ويكون قادرًا على التفريق بين الحروف الهجائية. بعد أن الطلاب يجب أن تكون قادرة على تكرار والكتابة في شكل الكلمة من الحروف الهجائية التي سمع. من هناك الطلاب سوف نعرف أن الغرض من هذه العملية هو التعرف على الصوت من سياق مناسب.

٣) لديها مجموعة من المحفزات من خلال متنوعة من وسائل الاعلام و الفرص للطلاب للكتابة أو الرسم والمناقشة والاستخدام أدوات وهلم جرا.

وهناك العديد من الحوافر الواردة في هذه الكراسة التدريبية العربية للدارسين، واحد منهم سلسلة في داخل اللعبة همسة مدسوس. كما هو الحال في هذه في كراسة التدريبات اللعبة همسة مدسوس هي لعبة لتطوير القدرة على السمع والكلام والكتابة و القراءة في نفس الوقت. هذا الإجراء هو:

١. الفصل ينقسم إلى مجموعات حسب الحاجة.
٢. المعلم يوصي نفس الرسالة إلى رئيس المجموعة.
٣. كل رئيس جماعة يوصي الرسالة إلى أعضاء الموجود في رأيها إلى أن تنتقل إلى أعضاء أخرى حتى أعضاء هذا الأخير.
٤. أعضاء الأخير قبل الرسالة، اكتب الرسالة على ورقة و قراءتها.
٥. المجموعة أعلنت بسرعة و صحيح يقضي النشاط كان الفائز.

هؤلاء الشروط الأعلاه للاهتمام للغاية بالنسبة للطلاب للعمل معا مناقشة والكتابة وتقديم، وذلك باستخدام الأدوات و هلم جرا لأنها يمكن أن تتطوي على طلابهم في التعلم كانت جيدة جدا.

ب . شروط البناء

تعريف شروط البناء هي الشروط المتعلقة باستخدام اللغة وبناء الجملة والمفردات ومستوى الصعوبة والوضوح الذي ينبغي فعالة إلى حد كبير بالمعنى المفهوم من قبل المستخدم أو الطالب.

١) استخدام اللغة المناسبة لمستوى نضج الطلاب.

في الكراسة التدرييات العربية للدارسين باستخدام اللغة التي هي سهلة لأن المعلم لديه للتكييف مع ظروف طلابهم.

على سبيل المثال في كراسة التدرييات العربية للدارسين:

"إسمي حبيبة . اسمي كامل حبيبة نور جميلة . أنا من ماليزية ، أنا متخرجة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية مالانج".

حين أن ينظر إليه من المثال أعلاه أن اللغة المستخدمة ليست صعبة لفهم من قبل الطالب. للأطفال الفصل الأول الثانوية اللغة العربية التي يستخدمها لا تزال تستخدم اللغة عربي العامة لأن المناسبة لموضوع الموجودة عن التعارف، وذلك باستخدام لغة مثل هذا سوف يسمح للطالب لفهم و تذكر، وتطبيقاتها إما شفهيا أو خطيا.

٢) باستخدام بناء الجملة واضحة

في كراسة التدرييات العربية للدارسين كان باستخدام بناء الجملة واضحة، على سبيل المثال:

"إسمي حبيبة . اسمي كامل حبيبة نور جميلة . أنا من ماليزية ، أنا متخرجة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية مالانج".

في المثال أعلاه و بناء الجملة صحيحة، إسمى حبيبة يعني " nama saya " وهذا السياق لا تخلط بين الطلاب، ولكن الطالب على فهم أكثر سهولة. وأشار أيضاً مع شرح للهيكل الجملة عن المبتدأ والخبر وإنمـا معرفة وإنـمـا نكرة، وسوف إضافة إلى معرفة الطلاب في فهم القواعد كمثال:

القاعدة عن المبتدأ والخبر !

مبتدأ = الاسم المعرفة ، في الأول الجملة ، اعرابها مرفوع.

خبر = الاسم النكرة ، من نعوت إلى مبتدأ في المفرد والثنى والجمع والمذكر والمؤنث.

الرقم	المبتدأ	الخبر	نوع الخبر
١	الطالب	ماهر	خبر مفرد
٢	أحمد	طيب مشهور	خبر مفرد
٣	والد إبراهيم	يذهب إلى المدرسة	خبر جملة
٤	عائشة	تصلي الظهر جماعة	خبر جملة
٥	الخريطة	على الجدار	شبه جملة
٦	السبورة	أمام التلاميذ	شبه جملة
	الخبر المقدم	المبتدأ المؤخر	
١	أمام المدرسة	شارع	
٢	وراء المدرسة	مزرعة	
٣	في الفصل	أستاذ	

	خربيطة	على الجدار	٤
--	--------	------------	---

من الجدول مثل ذلك سيكون أفضل لأنه كان مرئياً و أضحة و سهلة الفهم.

٣) لديه ترتيب الدرس الذي يتواافق مع مستوى قدرة الطفل.

في الفصل الأول المدرسة الثانوية لديها مادتين في الدراسي الأول. هي عن التعارف و العائلية الحياة. وسيتم تدريس الطلاب كيفية الطريق تعرف، ما سوف يسأل لقاء و هلم جرا. بعد يقادروا الطلاب عن التعارف و تطبيق في أربع مهارات، سوف يتعرّز طلاب صعوبات مع موضوع العائلية الحياة. لأن العائلية الحياة أوسع.

٤) تحدّد الأسئلة التي تكون مفتوحة.

في هذه كراسة التدريبات العربية للدارسين هناك ليس الأسئلة أن تحرف، في هذه الكراسة التدريبات كل يتعلّق بها وفقاً للموضوع الموجودة.

المثال في موضوع التعارف:

١. ما اسمك؟ _____

٢. أذكر مكان وتاريخ ميلادك! _____

٣. من أي مدرسة تخرجت؟ _____

٤. أين تواصل دراستك الآن؟ _____

٥. أين تسكن الآن؟ _____

الأمثلة أعلاه وفقاً للموضوع أن هناك التعارف.

وموضوع العائلية الحياة:

١. ماذا تعمل والدة إبراهيم في المطبخ؟ _____

٢. أين يقرأ جد إبراهيم المحلة ؟

٥) استخدام جمل بسيطة وقصيرة.

الجمل المستخدمة في الكراسة التدريبات العربية للدارسين كانت بسيطة جداً طلاب الفصل الأول المدرسة الثانوية لأن مأخذ المفردات في هذه الكراسة التدريبات وفقاً لما هو حوالها. مثل أسماء المدن وأسماء المدارس والجامعات و هلم جرا.

٦) لديها أهداف تعليمية واضحة وفوائد من الدرس كمصدر للهماسة.

في الأساس الهدف من تعلم اللغة العربية هي قادرون على فهم الخطاب الشفوي للطلاب، أعرب شفويًا، وفهم الخطاب مكتوب في شكل حوار أو التعرض، وكذلك الإفصاح عن المعلومات في الكتابة. وهذا وقد شرح في الكراسة التدريبات العربية للدارسين التي ستطويرها في الكفاءات والمؤشرات الأساسية.

ج . شروط تقنية

١) الكتابة باستخدام الحروف المطبوعة، الحروف التفخيم الكبيرة عن الموضوع ومحاولة للحصول على مقارنة الحروف كبيرة وبصورة مطابقة.

هو أقل من الكمال في الكراسة التدريبات العربية للدارسين لأن الخط المستخدم للأوامر والأسئلة من كلمة كبيرة، وليس هناك فرق.

٢) الصورة نقل الرسالة بشكل فعال للطلاب.

بهذا الشرط لم الوفا في الكراسة التدريبات العربية للدارسين كان الموجودة، هناك بعض الصور التي لا تتعلق بمضمون المواد لأنها الصورة الموجودة على الكراسة التدريبات كوسيلة لدعم حتى يتمكن الطلاب بيس الملل والتعب .

من جميع العرض أعلاه يمكن أن تلخيص من ١١ شروط الكراسة التدرييات هناك ٢ الموجودة عن لم يتم استيفاء شروط التقنية. وإذا كان ينظر إليه ٢ فقط من ١١ الشروط التي لم يتم الوفاء فكان الكراسة التدرييات العربية للدارسين يمكن استخدامها لترجمة المواد الموجودة قد تم الوفاء به فقط من الناحية الفنية لا تزال لم تتحقق وما زال التحسين مرة أخرى. حتى في هذه الحالة الباحثة إلى استنتاج التلخيص أن وفق بعده شروط والوفاء هذه الكراسة التدرييات العربية للدارسين من الجدي أن تستخدم الأول لطلاب الفصل الأول بمدرسة الثانوية الحكومية لامونجان.



ج- تحليل الكرازة التدرييات العربية للدارسين متمشية مع معايير كفاءة مادة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونجان

المنهج على مستوى الوحدة التعليمية هو منهج مطمور حسب الوحدة الدراسية، وإمكانية المدرسة وخصائصها وثقافة المجتمع وخصائص الطلاب. وظهر هذا المنهج بعد القرار رقم ١٩ سنة أو المنطقة ٢٠٠٥ عن المعيار للتربية الشعبية تفسيراً من القانون رقم ٢٠ سنة ٢٠٠٣ عن نظام التربية الشعبية. وذكر في هذا القرار أن المنهج على مستوى الوحدة التعليمية هو من نوع المنهج الاجرائي الذي قامت الوحدة التعليمية أى المدرسة بتدوينه وتنفيذـه (قرار الحكومة رقم ١٩ سنة ٢٠٠٥ الفصل ١ مادة ١٥)، ويفسر معيار المحتوى والكفاءة من المتخريجين الذى قررتـه الحكومة، وهذا المنهج مكمل المنهج ٢٠٠٤ أى المنهج على أساس الكفاءة.

عن النتائج من الكرازة التدرييات العربية للدارسين التي متشية مع معايير كفاءة مادة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونجان، الباحثة ستعبر بالشكل الجدولـ. وهذا الجدولـ و تحليلـها:

**جدول تحليل الكراسة التدرييات العربية للدارسين متماشية مع معايير كفاءة مادة العربية في المهارة الإستماع
بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونجان.**

مهارات الاستماع	معايير الكفاءة	الكفاءات الأساسية	مؤشرات	تقييم	كرّاسة التدرييات العربية للدارسين
فهم المعلومات اللفظية في شكل الحوار عن التعارف و العائلية الحياة باستخدام بناء الجملة اسم النكرة والمعرفة	تحليل الأصوات، الكلام (الكلمات والعبارات أو الجمل) في السياق المناسب عن التعارف	تمييز الأصوات أو المخرج الحروف الهجائية التي قد مبرحة: ش، س، خ، ح	إعادة و كتابة ما سمع	استمع ثم اعد ! ح : حكم - حكومي المدرسة المتوسطة الحكومية خ : خرج - متخرجة أنا متخرجة في المدرسة س : سكن - أسكن أسكن في جاوي الوسطى ش : شرق - شرقية أنا من جاوي الشرقية	
		تكرر و تكتب الكلمة أو العبارة التي تحتوي على حروف الهجائية على ما سمع		استمع و اعد ما قرأ الأستاذ ثم اكتب في المربع !	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <input type="text"/> ٤. </div> <div style="text-align: center;"> <input type="text"/> ٥. </div> <div style="text-align: center;"> <input type="text"/> ٦. </div> </div>

أجب عن هذه الأسئلة وفقا للنص السابق!

١. من أين هيترى؟ _____

٢. من أي مدرسة تخرج هيترى؟ _____

٣. أين سكن هيترى؟ _____

٤. من نوفيتا؟ _____

٥. أين تسكن نوفيتا؟ _____

إذا كانت الجملة صحيحة قل "صحيح" وإذا كانت خاطئة قل "خطأ" ثم صلح الخطأ !

١ هيترى من جاوي الوسطى (_____)

٢ هيترى متخرج في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية لامونجان (_____)

٣ نوفيتا من سمارانج (_____)

٤ نوفيتا متخرجة في المدرسة الثانوية الإسلامية كرسيلك (_____)

تجوب الأسئلة من الخطاب التي ما

سمع

الإجابة

تعين الصحيح أم الخطأ

سمع

الخطاب التي ما

تعين الصواب من

الخطاب التي ما

تعين الصواب من

الخطاب التي ما

٥ تسكن نوفيتا في بيتهما ()

زوج الكلمات في قائمة (أ) مع الكلمات في قائمة (ب)

(أ) (ب)

هيترى	١	سمارانج جاوي الوسطى	
متحرجه في	٢	١٩٩٤ مارس ٥	معهد منبع الصالحين
قرية دودوك سامبيان	٣	نوفيتا	
نوفيتا	٤	سكن هيترى	
تاریخ میلاد هيترى	٥	متخرج في المدرسة المتوسطة	

التزويج الكلمة تروج من المناسبة الخطاب التي مع ما

--	--	--	--

من كفاءة الاستماع يستطيع الأستاذ أن يستعمل الطريقة التعليم، يعني:

- ١ يطلب الطلاب أن يستمعوا مخارج الحروف المقرر أو التعبيرات التي يقدمها المدرس
- ٢ يطلب الطلاب أن يستمعوا النص الذي يقرأه المدرس مررتين والكتب مغلقة أو الكتب مفتوحة
- ٣ يطلب الطلاب إعادة جماعية ثم فردية والكتب مغلقة جملة بعد جملة
- ٤ يطلب الطلاب إجابة الأسئلة فردية و الكتب مغلقة

ونظر من جدول الباحثة تستطيع أن تكلم إذا هذه الكراسة التدريبات متماشية مع معايير كفاءة مادة العربية في المهارة الإستماع بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونيان. لأن هناك لا يوجد جدول فارغة، فهذا يعني أن الكفاءات الأساسية هي وفقاً لمعايير الكفاءة. والكفاءات الأساسية لتوجيه المؤشرات للإشارة إلى العملية التعليم التي سيتم تنفيذها المعلم. لذلك لهذه المهارات الاستماع وفقاً أو متماشية لمعايير الكفاءة.

و من الباحثة عندي رأي آخرى إذا أفضل في مهارة الاستماع يستخدم وسائل السمعية أو غيرها. أن المعلم لاتعب جداً عندما يرید الطلاب أن يكرر الجملة.

**جدول تحليل الكراسة التدرييات العربية للدارسين متماشية مع معايير كفاءة مادة العربية في المهارة الكلام بالمدرسة
الثانوية الحكومية لامونجان.**

مهارات الكلام	معايير الكفاءة	الكفاءات الأساسية	مؤشرات	تقييم	كرّاسة التدرييات العربية للدارسين
	تعبير عن المعلومات بشفويا في شكل الحوار عن التعارف و العائلية الحياة باستخدام بناء الجملة اسم النكرة والمعروفة	تكلّم عن الأفكار أو الآراء بشفويا في السياق المناسب عن التعارف	تعبير أيضاً بشفويا عن الحوار التي ما سمع	تقديم قصة ما سمع	<p>تقديم إلى الإمام ثم تكلم ما سمعت من القصة السابقة !</p> <p>أو عرّف بنفسك مستعيناً بإجابة الأسئلة الآتية !</p> <p>١. ما اسمك؟</p> <p>٢. أذكر مكان وتاريخ ميلادك!</p> <p>٣. من أي مدرسة تخرجت؟</p> <p>٤. أين تواصل دراستك الآن؟</p> <p>٥. أين تسكن الآن؟</p>
		تعمل الحوار في السياق المناسب عن التعارف	تمثيل الحوار عن التعارف	تمثيل الحوار	<p>اجري هذا الحوار!</p> <p>عبد المادي : صباح الخير يا أخي، ما اسمك؟</p> <p>قانتة : صباح النور ياخبي، إسمى قانتة</p>

					<p>عبد الهادي : في أية مدرسة تخرجت يا قانتة؟</p> <p>قانتة : أنا من مدرسة المتوسطة لمعهد دار السلام للبنات بميامي جاوى الوسطى، وأنت؟</p> <p>عبد الهادي : تخرجت في المدرسة المتوسطة العمومية الأولى للمحمدية ببيوكياكروتا. أين تسكنين الآن؟</p> <p>قانتة : أسكن في معهد "المعروف" الإسلامية كرانجان لا مونجان</p> <p>عبد الهادي : هل تسمحين لي أن أزورك ليلة اليوم؟</p> <p>قانتة : آسف، هذا لا يمكن، منوع</p>
			إجابة الأسئلة عن التعارف	إجابة الأسئلة من والإختيار متعدد	<p>اجب عن هذه الأسئلة وفقا لنص الحوار السابق !</p> <p>١. متى حدث هذا الحوار؟</p> <p>٢. من أية مدرسة تخرجت قانتة؟</p> <p>٣. ومن أية مدرسة تخرج عبد الهادي؟</p> <p>٤. أين تسكن قانتة الآن؟</p>

ومن المهم أن نلاحظ أن الكفاءة في المهارة الكلامية

من كفاءة الكلام يستطيع الأستاذ أن يستعمل الطريقة التعليمية، يعني:

١. يطلب الطلاب أن يستمعوا لتقديم ما سمعوا من القصة في المادة الماضي
 ٢. يطلب الطلاب أن يستمعوا النص الحوار الذي يقرأه المدرس والكتب مفتوحة مررتين
 ٣. يطلب الطلاب إجراء الحوار
 ٤. يطلب الطلاب إجابة الأسئلة
- ونظر من جدول الباحثة تستطيع أن تكلم إذا هذه الكراسة التدريبات متماشية مع معايير كفاءة مادة العربية في المهارة الكلام بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونيان. لأن هناك لا يوجد جدول فارغة، وهذا يعني أن الكفاءات الأساسية هي وفقاً لمعايير الكفاءة. والكفاءات الأساسية لتوجيه المؤشرات للإشارة إلى العملية التعليمية التي سيتم تنفيذها المعلم. لذلك لهذه المهارات الكلام وفقاً أو متماشية لمعايير الكفاءة.

جدول تحليل الكراسة التدريجيات العربية للدارسين متماشية مع معايير كفاءة مادة العربية في المهارة القراءة بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونجان.

مهارات القراءة	معايير الكفاءة	الكفاءات الأساسية	مؤشرات	تقييم	كرّاسة التدريجيات العربية للدارسين
	فهم النص أو الحوار عن التعارف و العائلية الحية باستخدام بناء الجملة اسم النكرة والمعرفة	تلفظ وتقرأ الكلمة و الحمل والنص بصوت مرتفع والمناسب عن التعارف	تقرأ النص بمحرّج الحروف وبالتجويد الصحيح	إجراء القراءة	اقرأ ما يلي قراءة جيدة! التعارف إسمي حبيبة. إسمي كامل حبيبة نور جميلة. أنا من ماليزية، أنا متخرجة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية مالانج. عندي عم إسمه أحمد لطفي، هو إندونيسيّ، هو مدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية لامونجان، أنا طالبة في تلك المدرسة وأنا أسكن في بيت عمّي في حي جيتس إنداه لامونجان. هذه بطاقة الشخصية.
		تبعد عن المعنى والأفكار والآراء بالكتاب عن التعارف	ترجم النص إجابة الأسئلة عن النص	ترجمة النص إجابة الأسئلة	أجب عن الأسئلة الآتية على ما فهمت من النص !
					١. من هي حبيبة؟

٢. من أية مدرسة تخرجت حبيبة؟ _____

٣. لماذا واصلت حبيبة دراستها إلى المدرسة المتوسطة الحكومية لامونجان؟ _____

٤. أين تسكن حبيبة؟ _____

٥. ما اسم عم حبيبة ومن هو؟ _____

٦. أذكر مكان وتاريخ ميلاد سوكارطاو! _____

٧. من أية مدرسة تخرج سوكارطاو؟ _____

استخرج من الجملة أسماء النكرات وأسماء المعارف فيما يأتي ثم ضع في القائمة!

اسمي حبيبة، وأنا من مالانج، أنا متخرجة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية مالانج

النمره	النكرات	المعارف	أنواع المعرف
١			

	الأشكال والموضوع النص المناسب عن التعارف	تحليل تحدد الإسم النكرة والمعروفة في النص و تكتب في الجدول الموضوع	تبخير وتعيين	استخرج من الجملة أسماء النكرات وأسماء المعارف فيما يأتي ثم ضع في القائمة!	٢ . من أية مدرسة تخرجت حبيبة؟ _____ ٣ . لماذا واصلت حبيبة دراستها إلى المدرسة المتوسطة الحكومية لامونجان؟ _____ ٤ . أين تسكن حبيبة؟ _____ ٥ . ما اسم عم حبيبة ومن هو؟ _____ ٦ . أذكر مكان وتاريخ ميلاد سوكارطاو! _____ ٧ . من أية مدرسة تخرج سوكارطاو؟ _____

اجعل النكارة معرفة !
 مثال : بيت : البيت
 ١. كتاب : _____
 ٢. تاريخ : _____
 ٣. عنوان : _____
 ٤. مدرسة : _____

									٢
									٣
									٤
									٥
									٦
									٧
									٨
		تكمل الجمل باستخدام السياق اسم النكارة والمعرفة	تكمل الجمل	بيت الله					

من كفاءة القراءة يستطيع الأستاذ أن يستعمل الطريقة التعليم، يعني:

١. يطلب الطلاب لقراءة النص بقراءة ذهنية ثم يقرأ بصوت مرتفع
٢. يطلب الطلاب إجابة الأسئلة
٣. يطلب الطلاب لتخدير وتعيين أسماء النكرات والمعارف
٤. يطلب الطلاب لتغيير الجمل من أسماء النكرات إلى المعرف

ونظر من جدول الباحثة تستطيع أن تكلم إذا هذه الكراسة التدريبات لم متمشية مع معايير كفاءة مادة العربية في المهارة القراءة بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونجان. لأن هناك يوجد جدول فارغة، فهذا يعني أن الكفاءات الأساسية هي وفقاً لمعايير الكفاءة لكن عن التقىيم في الكراسة التدريبات العربية للدارسين لم متمشية مع المؤشرات لأن هناك لم يوجد الأسئلة لترجمة.

والمراد الباحثة، هذا مسئللة ليس مسئلة مهمة. لأن يستطيع الأستاذ ليطلب الطلاب لترجمة النص في العملية التعليمية. و ترجمة من النص الذي مكتوب في الكراسة التدريبات العربية للدارسين.

**جدول تحليل الكراسة التدريجيات العربية للدارسين متماشية مع معايير كفاءة مادة العربية في المهارة الكتابة بالمدرسة
الثانوية الحكومية لامونجان.**

مهارات الكتابة	معايير الكفاءة	الكفاءات الأساسية	مؤشرات	تقييم	كرّاسة التدريجيات العربية للدارسين
	تعبر المعلومات بالكتابة عن التعارف و العائلية الحياة باستخدام بناء الجملة اسم النكرة والمعرفة	تكتب الكلمات والعبارات في الجمل كامل وعلامة الترقيم المناسبة عن التعارف	ترتيب الكلمات في الجمل كامل	ترتيب الكلمة	<p>رب الكلمات الآتية لتكون جملة مفيدة!</p> <p>١. نفسها - الفصل - تقدمت - أمام - لتعرف - حميدة</p> <p>_____</p> <p>٢. شارع - هذه - تقع - المدرسة - في - فتران</p> <p>_____</p> <p>٣. الإنجليزية - هو - عندي - مدرس اللغة - أب</p> <p>_____</p> <p>٤. في - المتوسطة - تخرجت - المدرسة - مالانج - الإسلامية</p> <p>_____</p> <p>٥. ١٩٩٥ - ميلادي - مكان - و - تاريخ - طوبان</p> <p>_____</p>

		تكوين الجمل في الكتابة باستخدام بعض الكلمة عن التعارف	تكوين الجمل باستخدام بعض الكلمة		كون جملة مفيدة مستعينا بالكلمات الموجودة!
				١. عفر - متخرج = _____	
				٢. اسكن - شارع = _____	
				٣. تخرجت - المدرسة سمارانج = _____	
				٤. تقع - جاوي الشرقيه = _____	
				٥. أواصل - المدرسة لامونجان = _____	
		تعبير الأفكار المكتوبة في الجمل باستخدام الكلمات والعبارات وبناء الصحيح عن التعارف	ترجم الجمل إلى اللغة العربية بجيد	ترجمة	ترجم ما يأتي إلى اللغة العربية !
				١. NamakuHamdan, saya lulus MTs Negeri Gresik	
				٢. Sayamelanjutkanstudike MAN Lamongan	
				٣. Sekarangsayinggal di rumahpamansaya di perumahanJetis Indah	
				٤. PamansayaseorangDokter di RumahSakitLamongan	
				٥. Sayabelajarbahasa Arab dengangiatdansungguh-sungguh	

من كفاءة الكتابة يستطيع الأستاذ أن يستعمل الطريقة التعليم، يعني:

١. يطلب الطلاب لتكوين جمل مستعينا بالكلمة الموجودة
٢. يطلب الطلاب لترتيب الكلمات لتكون جملة مفيدة
٣. يطلب الطلاب بتكوين الفقرة

ونظر من جدول الباحثة تستطيع أن تكلم إذا هذه الكراسة التدريبات متماشية مع معايير كفاءة مادة العربية في المهارة الكتابة بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونيان. لأن هناك لا يوجد جدول فارغة، فهذا يعني أن الكفاءات الأساسية هي وفقاً لمعايير الكفاءة. والكفاءات الأساسية لتوجيه المؤشرات للإشارة إلى العملية التعليم التي سيتم تنفيذها المعلم. لذلك لهذه المهارات الكتابة وفقاً أو متماشية لمعايير الكفاءة.

**جدول تحليل الكراسة التدرييات العربية للدارسين متماشية مع معايير كفاءة مادة العربية في المهارة الاستماع
بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونجان.**

مهارات الاستماع	معايير الكفاءة	الكفاءات الأساسية	مؤشرات	تقييم	كرّاسة التدرييات
مهارة الاستماع	فهم المعلومات تحليل الأصوات، الكلام (الكلمات والعبارات أو الللغوية في شكل الحوار عن التعارف الجمل) في السياق الهجائية التي قد المناسب عن العائلية الحياة و العائلية الحياة باستخدام بناء الجملة المبتدأ والخبر	تحليل الأصوات، الكلام تمييز الأصوات أو المخرج الحروف الهجائية التي قد المناسب عن العائلية الحياة مترجمة: ع، غ، ط، ت	إعادة وكتابة ما سمع	عائلة سعيدة لغة إنجليزية هي في المطبخ تعد الطعام	استمع ثم اعد ! ع أ ط ت
		تكرر و تكتب الكلمة أو العبارة التي تحتوي على		استمع و اعد ما قرأ الأستاذ ثم اكتب في المربع !	.٤ .١

.٢

.٣

.٥

.٦

حروف المجائحة
على ما سمع

اختر الإجابة الصحيحة من الأجوبة الآتية!

١. عائلة إبراهيم
أ- مجتهد
٢. تسكن عائلة إبراهيم في بيت
أ- كبير
٣. والد إبراهيم مدرس اللغة
أ- الإندونيسية ب- العربية
٤. والدة إبراهيم
أ- موظف
٥. إبراهيم في جامعة أيرلانجا

ج - كسلانة
ج - طويل
ج - الإنجليزية
ج - طيبة

الإختيار من متعدد

تكرر معنى و الفكرة في الشفوبي عن العائلية الحياة سمع

أجب عن هذه الأسئلة على ما فهمت من النص!

١. ماذا تعمل والدة إبراهيم في المطبخ؟ _____

٢. أين يقرأ جد إبراهيم المجلة؟ _____

٣. من التي تغسل الملابس في الحمام؟ _____

٤. أين يتعلم إبراهيم؟ _____

٥. كيف يذهب إبراهيم إلى الجامعة؟ _____

تجوب الأسئلة
الإجابة

من الخطاب
التي ما سمع

تعين الصواب
أم الخطأ

من الخطاب
التي ما سمع

إذا كانت الجملة صحيحة قل "صحيح" وإذا كانت خاطئة قل

"خطأ" ثم صحق الخطأ

١. عائلة إبراهيم كسانة (____)

٢. والد إبراهيم مدروس اللغة الإنجليزية في الجامعة (____)

٣. والدة إبراهيم تعد الطعام في غرفة الطعام (____)

					٤. جد إبراهيم يقرأ الجملة في غرفة الجلوس (____) ٥. يذهب إبراهيم إلى الجامعة ماشيا في كل صباح ذهبا وإيابا (____)												
		تزوج الكلمة من الخطاب التي ما سمع	التزويع	(ب)	<table border="1"> <tr> <td>١</td> <td>عائلة إبراهيم</td> <td>٢</td> <td>هو يعلم اللغة الإنجليزية</td> </tr> <tr> <td>٣</td> <td>هي ربة البيت</td> <td>٤</td> <td>إبراهيم طالب في جامعة أيرلند</td> </tr> <tr> <td>٥</td> <td>في غرفة الجلوس</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	١	عائلة إبراهيم	٢	هو يعلم اللغة الإنجليزية	٣	هي ربة البيت	٤	إبراهيم طالب في جامعة أيرلند	٥	في غرفة الجلوس		
١	عائلة إبراهيم	٢	هو يعلم اللغة الإنجليزية														
٣	هي ربة البيت	٤	إبراهيم طالب في جامعة أيرلند														
٥	في غرفة الجلوس																

--	--	--	--	--	--

من كفاءة الاستماع يستطيع الأستاذ أن يستعمل الطريقة التعليم، يعني:

١. يطلب الطلاب أن يستمعوا مخارج الحروف المقرر أو التعبيرات التي يقدمها المدرس
٢. يطلب الطلاب أن يستمعوا النص الذي يقرأه المدرس مررتين والكتب مغلقة أو الكتب مفتوحة
٣. يطلب الطلاب إعادة جماعية ثم فردية والكتب مغلقة جملة بعد جملة
٤. يطلب الطلاب إجابة الأسئلة فردية

ونظر من جدول الباحثة تستطيع أن تكلم إذا هذه الكراسة التدريبات متماشية مع معايير كفاءة مادة العربية في المهارة الإستماع بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونيان. لأن هناك لا يوجد جدول فارغة، وهذا يعني أن الكفاءات الأساسية هي وفقاً لمعايير الكفاءة، والكفاءات الأساسية للتوجيه المؤشرات للإشارة إلى العملية التعليم التيسير تنفيذها المعلم. لذلك لهذه المهارات الاستماع وفقاً أو متماشية للمعايير الكفاءة.

و من الباحثة عندي رأي آخرى إذا أفضل في مهارة الاستماع يستخدم وسائل السمعية وغيرها. أن المعلم لاتعب جداً عندما يريد الطلاب أن يكرر الجملة.

**جدول تحليل الكراهة التدرييات العربية للدارسين متماشية مع معايير كفاءة مادة العربية في المهارة الكلام بالمدرسة
الثانوية الحكومية لامونجان.**

مهارات الكلام	معايير الكفاءة	الكفاءات الأساسية	مؤشرات	تقييم	كراهة التدرييات
	تعبر عن المعلومات بشفويا في شكل الحوار عن الحادف و العائلية الحياة باستخدام بناء الجملة المبتدأ والخبر	تتكلم عن الأفكار أو الآراء بشفويا في السياق المناسب عن العائلية الحياة	تعبر أيضا بشفويا عن الحوار التي ما سع	تقديم قصة ما سمع	<p>تقدّم إلى الإمام ثم تكلّم عن عائلة إبراهيم / عائلتك ! اسأل زميلك ثم اخبر أصدقائك ! ١- أين تسكن عائلته ؟ ٢- ما اسم أبيه وأمه ؟ ٣- أين يعمل أبوه وأمه ؟ ٤- كم شخصا تكون عائلته ؟ ٥- أين يتعلم الآن ؟</p>
		تعمل الحوار في السياق المناسب عن العائلية الحياة	تمثيل الحوار عن العائلية الحياة	تمثيل الحوار	<p>أجري الحوار ! حامد : ليتلوك سعيدة يا إبراهيم ؟ إبراهيم : سعيدة مباركة يا حامد</p>

					<p>حامد : أين تعيش عائلتك ؟</p> <p>إبراهيم : عائلتي تعيش في لامونجان، وهي عائلة نشطة</p> <p>حامد : من تكون عائلتك ؟</p> <p>إبراهيم : تكون عائلتي من خمسة أشخاص وهي أنا وأبي وأمي وجدي وجدي</p> <p>حامد : ماذا يعمل أبوك ؟</p> <p>إبراهيم : أبي يعمل في المدرسة، هو مدرس</p> <p>حامد : وماذا تعمل أمك ؟</p> <p>إبراهيم : أمي ربة البيت هي في البيت كل يوم تنظم البيت</p>
			<p>إجابة الائلية عن الحياة</p>	<p>إجابة السائلة والاختيار من متعدد</p>	<p>أجب عن هذه الأسئلة !</p> <p>١. أين تعيش عائلة إبراهيم ؟ _____</p> <p>٢. تكون عائلة إبراهيم من خمسة أشخاص، أذكر ! _____</p> <p>٣. ماذا يعمل والد إبراهيم ؟ _____</p>

٤. في أي حجرة تسكن نوفيا؟ _____

٥. كم روبيه تدفع نوفيا من رسوم سكناها؟ _____

٦. أين تتناول نوفيا الفطور؟ _____

من كفاءة الكلام يستطيع الأستاذ أن يستعمل الطريقة التعليم، يعني:

١. يطلب الطلاب أن يستمعوا للتقديم ما سمعوا من القصة في المادة الماضي

٢. يطلب الطلاب أن يستمعوا النص الحوار الذي يقرأه المدرس والكتب مفتوحة مررتين

٣. يطلب الطلاب إجراء الحوار

٤. يطلب الطلاب إجابة الأسئلة

ونظر من جدول الباحثة تستطيع أن تكلم إذا هذه الكراسة التدريبات متماشية مع معايير كفاءة مادة العربية في المهارة الكلام بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونيان. لأن هناك لا يوجد جدول فارغة، فهذا يعني أن الكفاءات الأساسية هي وفقاً لمعايير الكفاءة. والكافاءات الأساسية للتوجيه المؤشرات للإشارة إلى العملية التعليم التيسير تنفيذها المعلم. لذلك لهذه المهارات الكلام وفقاً أو متماشية لمعايير الكفاءة.

**جدول تحليل الكراهة التدرييات العربية للدارسين متماشية مع معايير كفاءة مادة العربية في المهارة القراءة بالمدرسة
الثانوية الحكومية لامونجان.**

مهارات القراءة	معايير الكفاءة	الكتفاهات الأساسية	مؤشرات	تقييم	كراهة التدرييات
	فهم النص أو الحوار عن التعارف و العائلية الحياة باستخدام الجملة المبدأ والخبر	تلفظ وتقرأ الكلمة و الجمل والنص بصوت مرتفع و المناسب عن العائلية الحياة	تقرأ النص بمخرج الحروف وبالتجويد الصحيح	إجراء القراءة	<p>اقرأ ما يلي قراءة جيدة!</p> <p>أسرة سعيدة</p> <p>أحمد طالب مجتهد. يعيش أحمد في أسرة سعيدة بلا مونجان.</p> <p>الأسرة تتكون من الأب والأم والإبنين والإبنتين.</p> <p>والد أحمد طبيب، إسمه محمد عدنان، هو يعمل في <u>مشتشفى سوجيري لامونجان</u>. والدته ربة البيت، إسمها رحموati، هي تنظم البيت وتربي أولادها كل يوم.</p> <p>في المساء تجلس العائلة في غرفة الجلوس. الأب يشاهد التلفزيون، والأم تقرأ الجريدة. أحمد في غرفة المذاكرة يكتب الواجب المزلي.</p>

		تجدد عن المعنى والأفكار والآراء بالمكتوب عن العائلية الحياتية	ترجم النص	ترجمة	
			إجابة الأسئلة عن النص	إجابة الأسئلة	<p>أجب عن هذه الأسئلة وفقا للنص السابق !</p> <p>١. من هو أحمد ؟ _____</p> <p>٢. هل تعيش أسرة أحمد في سورابايا ؟ _____</p> <p>٣. من تكون أسرة محمد عدنان ؟ _____</p> <p>٤. ماذا يعمل والد أحمد ؟ _____</p> <p>٥. ماذا تعمل والدة أحمد ؟ _____</p> <p>٦. ماذا تعمل هذه العائلة في المساء ؟ _____</p> <p>٧. ماذا أمام بيت أحمد وماذا ورائه ؟ _____</p>
		يبيت أحمد كبير وجميل و في بيت أحمد حديقة واسعة. في الحديقة أشجار كثيرة وزهور جميلة. أمام البيت أشجار البرتقال ووراءه	تحليل الأشكال والموضوع تجدد المبتدأ والخبر في النص و	تحكير وتعيين	تحكير وتعيين

أشجار النفاخ.

استخرج المبتدأ والخبر من نص القراءة ثم ضع في القائمة !

الجملة	المبتدأ	الخبر	نوع الخبر

إملاء الفراغ بمبتدأ مناسب !

١. طالب ماهر _____

٢. مدرسة كبيرة _____

٣. فائزة ربة البيت _____

٤. يذهب إلى المشتبه في _____

٥. تقرأ القرآن _____

تكتب في
الجدول الموضح

الحياة

تمكيل الجمل
باستخدام
السياق المبتدأ
والخبر

تمكيل الجمل

تمكيل الجمل

٦. يعمل الواجب المترّلي _____
 ٧. على الجدار _____
 ٨. أمام المدرسة _____
 ٩. بجانب غرفة الأستاذة _____
 ١٠. سوهيرمان تعيش في سولو _____

من كفاءة القراءة يستطيع الأستاذ أن يستعمل الطريقة التعليم، يعني:

١. يطلب الطالب لقراءة النص بقراءة ذهنية ثم يقرأ بصوت مرتفع
٢. يطلب الطالب إجابة الأسئلة
٣. يطلب الطالب لتخيير وتعيين المبتدأ والخبر من النص
٤. يطلب الطالب لتكميل الجمل فيها المبتدأ والخبر

ونظر من جدول الباحثة تستطيع أن تكلم إذا هذه الكراسة التدريبات لم متماشية مع معايير كفاءة مادة العربية في المهارة القراءة بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونيان. لأن هناك يوجد جدول فارغة، فهذا يعني أن الكفاءات الأساسية هي وفقاً لمعايير الكفاءة لكن عن التقسيم في الكراسة التدريبات العربية للدارسين لم متماشية مع المؤشرات لأن هناك لم يوجد الأسئلة لترجمة.



والمراد الباحثة، هذا مسئللة ليس مسئلة مهمة. لأن يستطيع الأستاذ ليطلب الطلاب لترجمة النص في العملية التعليمية. و ترجمة من النص الذي مكتوب في الكراهة التدرييات العربية للدارسين. وأيضا، وجدت الباحثة كتب " مشتشفى " أي هذا خطأ. الصحيح هي " مستشفى " (م - س - ت - ش - ف - ئ) ليس (م - ش - ت - س - ف - ئ).

جدول تحليل الكراسة التدرييات العربية للدارسين متماشية مع معايير كفاءة مادة العربية في المهارة الكتابة بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونجان.

مهارات الكتابة	معايير الكفاءة	الكفاءات الأساسية	مؤشرات	تقييم	كرّاسة التدرييات
مهارة الكتابة	تعبير المعلومات بالكتابة عن التعارف والعائلية باستخدام الجملة المبدأ والخبر	تكتب الكلمات والعبارات واجمل بالحروف والمحاجء وعلامة الترقيم المناسبة عن العائلية الحياة	ترتيب الكلمات في الجمل كامل	ترتيب الكلمة	<p>رتب الكلمات الآتية لتكون جملة مفيدة !</p> <p>١. طبية - مشتشفى - في - نوفيتا - لامونجان - سوجيري</p> <p>_____</p> <p>٢. جاوي - تعيش - أسرتي - الشرقية - في - كرسiek</p> <p>_____</p> <p>٣. إبراهيم - نشطة - عائلة - هي - جاكرتا - في - تسكن</p> <p>_____</p> <p>٤. سفيان - كل يوم يذهب - بالحالة - إلى - المدرسة</p> <p>_____</p> <p>٥. جميلة - حديقة - وراء - واسعة - بيتي</p>

١. تعيش – القرية =
 ٢. تكون – أشخاص =
 ٣. عائلة – شارع =
 ٤. طالبة – المتوسطة =
 ٥. مدرس – الثانوية =

كون جملة مفيدة مستعيناً بالكلمات الموجودة !

القطعة الإملائية !
 مشهود مادوري، هو مدرس اللغة الإنجليزية في هذه المدرسة.
 لها زوجة جميلة، إسمها ثريا، هي تاجرة مشهورة. عائلة مشهود تعيش
 في لامونجان.

**كون فقرات كاملة عن الحياة اليومية في المسكن مستعيناً بإجابة
 الأسئلة الآتية !**

١. هل في المسكن حجرات النوم ؟

		تكوين الجمل في الكتابة باستخدام بعض الكلمة عن العائلية الحياة	تكوين الجمل باستخدام بعض الكلمة	
		تكتب الجمل التي ما سمع من الأستاذ	الإملاء	
		تعبر الأفكار المكتوبة في الجمل باستخدام الكلمات والعبارات وبناء الصحيح	تكوين الفقرة من الموضوع بإجابة الأسئلة	تكوين الفقرة في المسكن مستعيناً بإجابة الأسئلة الآتية

- كم طالبة تسكن لكل حجرة ؟
أذكر المرافق العامة في مسكنك ؟
٢. هل تطبخين بنفسك ؟
من يعد الطعام للطلاب ؟
أين تأكلين، وماذا تأكلين، ومع من تأكلين ؟
٣. ماذا تفعلين في المسكن ليلا ؟
(في غرفة الطعام، في المصلّى، في غرفة المذاكرة، في غرفة النوم)

عن العائلية الحياة

من كفاءة الكتابة يستطيع الأستاذ أن يستعمل الطريقة التعليم، يعني:

١. يطلب الطلاب لترتيب الكلمات لتكوين جملة مفيدة مستعيناً بالكلمة الموجودة
٢. يطلب الطلاب بكتابة قطعة ما قرأها الأستاذ
٣. يطلب الطلاب لترتيب الجملة لتكوين فقرة مفيدة مستعيناً بالكلمة الموجودة

ونظر من جدول الباحثة تستطيع أن تكلم إذا هذه الكراسة التدريبات متماشية مع معايير كفاءة مادة العربية في المهارة الكتابة بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونيان. لأن هناك لا يوجد جدول فارغة، فهذا يعني أن الكفاءات الأساسية هي وفقاً لمعايير الكفاءة. والكفاءات الأساسية لتجيئ المؤشرات للإشارة إلى العملية التعليم التي سيتم تنفيذها المعلم. لذلك لهذه المهارات الكتابة وفقاً أو متماشية لمعايير الكفاءة.

ونتيجة من تحليل الكراسة التدريبات العربية للدارسين يعطى الجواب هي الكراسة التدريبات متماشية مع معايير كفاءة مادة العربية في بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونيان ولو وجدت لا يكمل الأسئلة في هذه الكراسة التدريبات. ولا كمل هذه الكراسة التدريبات هي في الكتابة المفردات فقط.

د-الكرّاسة التدريّيات العربيّة للدارسِين متممّشية مع منهج مستوى الوحدة التعليمية بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونجَان

و من تحليل الكرّاسة التدريّيات العربيّة للدارسِين متممّشية مع محتوى مادة اللغة العربيّة تستطيع أن تجحب الباحثة إن محتوى كرّاسة التدريّيات "العربيّة للدارسِين" للفصل الأوّل تلك جيد و مناسب بعمادة اللغة العربيّة لأن تجد من ١١ شروط الكرّاسة التدريّيات هناك ٢ الموجودة عن لم يتم استيفاء شروط التقىة. وإذا كان ينظر إليه ٢ فقط من ١١ الشروط التي لم يتم الوفاء فكان الكرّاسة التدريّيات العربيّة للدارسِين يمكن استخدامها لترجمة المواد الموجودة قد تم الوفاء به فقط من الناحيّة الفنّية لا تزال لم تتحقّق وما زال التحسين مرة أخرى. حتّى في هذه الحالة الباحث إلى استنتاج التلخيص أن وفق بعدد شروط والوفاء هذه الكرّاسة التدريّيات العربيّة للدارسِين من المُحدي أن تستخدم الأوّل لطلاب الفصل الأوّل بمدرسة الثانوية الحكومية لامونجَان.

ونتيجة من تحليل الكرّاسة التدريّيات العربيّة للدارسِين يعطى الجواب هي الكرّاسة التدريّيات متممّشية مع معايير كفاءة مادة العربيّة في بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونجَان ولو وجدت لا يكمل الأسئلة في هذه الكرّاسة التدريّيات. ولا كمل هذه الكرّاسة التدريّيات هي في الكتابة المفردات فقط.

و أخيراً، إن كرّاسة التدريّيات "العربيّة للدارسِين" للفصل الأوّل تلك جيد و مناسب بالمنهج مستوى الوحدة التعليمية في محتوى والمعايير الكفاءة و مناسب أيضاً بحالات الطّلاب وقد رأهم في المدرسة الثانوية الحكومية لامونجَان، خصوصاً للفصل الأوّل. واستخدام هذا الكتاب يسهل على المدرس اللغة العربيّة في التعليم، والطلاب يشعرون بالسهولة للقيام بعملية التعلم والتدريب.

الفصل الرابع

الاختتام

أ- ملخص النتائج

اعتماداً على عرض البيانات وتحليلها عن تحليل محتوى كراسة التدريبات العربية للدارسين للفصل الأول على أساس المنهج مستوى الوحدة التعليمية، فنتائج هذا البحث ما يلى :

١. ولإجابة السؤال الأول توصلة الباحثة إلى أن كراسة التدريبات "العربية للدارسين" متماشية مع محتوى مادة اللغة العربية، تستطيع أن تجib الباحثة إن محتوى كراسة التدريبات "العربية للدارسين" للفصل الأول جيد ومناسب بمادة اللغة العربية لأن إذا كان ينظر إليه ٢ فقط من ١١ الشروط الكراسة التدريبات هي شروط التعليمية وشروط البناء وشروط التقنية التي لم يتم الوفاء، و ١١ شروط الكراسة التدريبات هناك ٢ الموجودة عن لم يتم من شروط التقنية.
٢. ولإجابة السؤال الثاني توصلة الباحثة إلى أن الكراسة التدريبات "العربية للدارسين" متماشية مع معايير الكفاءة تستطيع أن تعطى الجواب هي الكراسة التدريبات متماشية مع معايير كفاءة مادة العربية في بالمدرسة الثانوية الحكومية لامونجان ولو وجدت لا يكمل الأسئلة في هذه الكراسة التدريبات. ولا كمل هذه الكراسة التدريبات "العربية للدارسين" هي في الكتابة المفردات فقط.
٣. ولإجابة السؤال الثالث توصلة الباحثة إلى أن كراسة التدريبات "العربية للدارسين" للفصل الأول جيد ومناسب بالمنهج مستوى الوحدة التعليمية في محتوى والمعايير الكفاءة ومناسب أيضا بحالات الطلاب وقدراتهم في المدرسة الثانوية الحكومية لامونجان، خصوصا

للفصل الأول. واستخدام هذا الكتاب يسهل على المدرس اللغة العربية في التعليم، والطلاب يشعرون بالسهولة للقيام بعملية التعلم والتدريب.

بـ التوصيات

وفيما يلى بعض التوصيات لمن يستخدم هذا الكتاب التعليمي و للمدرسين عامة تكون عملية التعليم أكثر فعالة لتعليم اللغة العربية:

- أن استخدام الكتاب وتطبيقه في العملية التعليمية يتناسب بحالة المدرسة وتلاميذها. فعلى المدرس لها حرية في تكتب واستخدام هذا الكتاب.
- على المدرس أن يعرف نفائص الطلاب في المادة اللغة العربية وحالتهم قبل القيام بإعداد المادة التعليمية كي لا يخطئ في إلقاءها سهلة أو صعبة.

جـ الإقتراحات

بناء على العرض ومناقشة البيانات السابقة تقدم الباحثة المقترنات التالية:

- ١) إن هذا البحث تحليل محتوى كراسة التدرييات "العربية للدارسين" يحتاج إلى الاستمرار ولا يختص في صدق المحتوى فقط، بل من الممكن في الأبواب الأخرى على سبيل المثال اللغة المستخدمة والمصممون وغيرها.
- ٢) ينبغي للمعددين للمواد التعليمية في مجال التعليم والتربيه على أن يختار معايير اختيار المواد التعليمية وتنظيمها وأسس إعداد الكتاب التعليمي.

قائمة المصادر المراجع

المصادر

القرآن

سورة البقرة : ١٨٥

سورة الانشراح : ٦

ب - المراجع العربية

احمد لطفي ،العربة للدارسين ،طبعة الثانية ،لامونجان : خطولستيوا. ٢٠١١

إبراهيم بسوبيوي عميرة، المنهج وعناصره، طبعة الثالثة، القاهرة: دار المعارف،

١٩٩١

الناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية

لغير الناطقين بها ، الرياض: دار الغالي، ١٩٩١

جابر عبد الحميد جابر وأحمد خير كاظم، مناهج البحث في التربية وعلم

النفس ،طبعة الثانية ،القاهرة: دار النهضة، ١٩٧٨

ذوقان عبيادات وعبد الرحمن عدس وكايد عبد الحق، البحث العلمي، مفهومه

- أدواته - أسلوبه ، عمان: دار الفكر، ١٩٨٧

رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى،

مكة: جامعة أم القرى، د.س

رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم
العربية، مكة: حقوق الطبع محفوظة لمعهد اللغة العربية بجامعة أم
القرى، ١٩٨٥

عبد الرحمن بن ابراهيم الفوزان وزملاوه. دروس الدورات التدريبية لعلمي
اللغة العربية لغير الناطقين بها (الجانب النظري). دون مدينة: مؤسسة
الوقف الإسلامي. ١٤٢٢

ج- المراجع الأجنبية

Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta:
Rineka Cipta, ١٩٩٨

Furchan, Arief dan Maimun, Agus, *Studi Tokoh*. (Yogyakarta: Pustaka Pelajar,
٢٠٠٥)

Kamus Besar Bahasa Indonesia. Departemen P & K. ١٩٨٨. Jakarta :Balai Pustaka.

M. Azhar, Lalu. *Proses Belajar Mengajar Pola CBSA*. Surabaya:
Usaha Nasional. ١٩٩٣

Masnur, Muslich. *KTSP Pembelajaran berbasis kompetensi dan kontekstual*.
Jakarta: Bumi Aksara. ٢٠٠٧

Masnur, Muslich. *KTSPDasar Pemahaman dan Pengembangan*. Jakarta: Bumi
Aksara. ٢٠٠٨

Moleong, Lexy J. *Metode Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosyda Karya.
٢٠٠٢

Mulyasa, E. *Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan*. Bandung: PT. Remaja Rosda
Karya. ٢٠٠٨

Rohman, Muhammad. *Kurikulum Berkarakter Refleksi dan Proposal Solusi
Terhadap KBK dan KTSP*. Jakarta: Prestasi Pustakaraya. ٢٠١٢

Vebrianto, S. T. *Pengantar Pengajaran Modul*. Yogyakarta: Yayasan
Pendidikan Paramita. ١٩٨٥

صور من الأستاذ أحمد لطفي و الكّراسة التدريبيات



الأستاذ أحمد لطفي



كّراسة التدريبيات للفصل الأول

وزارة الشؤون الدينية
 قسم تعليم اللغة العربية
 كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



مواعيد الإشراف

اسم : حبيبة الإسلامية إحدى
 رقم القيد : ٠٩١٥٠٠٠١ :
 قسم : تعليم اللغة العربية
 عنوان : تحليل كراسة التدريبات "العربية للدارسين" على أساس منهج
 مستوى الوحدة التعليمية (دراسة وصفية في المدرسة الثانوية
 الإسلامية الحكومية لامونيان)
 مشرف : الدكتور الحاج شهداء صالح

No	Tanggal	Konsultasi	Keterangan	Paraf
١	١٨ November ٢٠١٣	Bab ١	Konsultasi	
٢	٠٥ Desember ٢٠١٣	Bab ١ dan ٢	Konsultasi	
٣	٠٨ Maret ٢٠١٤	Bab ١ dan ٢	ACC	
٤	١٥ Maret ٢٠١٤	Bab ٣ dan ٤	Konsultasi	
٥	٢٢ Maret ٢٠١٤	Bab ٣ dan ٤	ACC	
٦	٢٩ Maret ٢٠١٤	Lampiran Lengkap	ACC	
٧	٠٢ April ٢٠١٤	Bab ١ – ٤, Lampiran Lengkap	ACC	

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

ملوأة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٣٢٠٠١



السيرة الذاتية للباحثة

أ- المعلومات الشخصية

١. الاسم : حبيبة الإسلامية إحدى
٢. مكان وتاريخ الولادة: لامونجان، ٢٦ أغسطس ١٩٩١
٣. الجنسية : إندونيسي
٤. الديانة : مسلمة
٥. اللغة المستخدمة : الجاوية و إندونيسية
٦. اسم الوالد : أحمد ناجح الماجستير
٧. اسم الوالدة : حنيفة
٨. اسم الأخت : رفعة المودة
٩. الإخوان : أحمد شقيق الله أعظم و أحمد فيض الله أكبر
١٠. العنوان الأصلي : شارع فيتيران رقم ١٩٢ لامونجان
١١. العنوان بـمالانج : سونان دراجات رقم ٩
١٢. رقم الجوال : ٠٨٥٧٣١٤٣٨٨٩٠
١٣. البريد الإلكتروني : bibamiyah@yahoo.co.id

بــ المرحلة العلمية

الرقم	الدراسة	السنة
١.	المدرسة الأطفال "اللطفية ٣" لامونجان	١٩٩٨ - ١٩٩٦
٢.	المدرسة الإبتدائية "سونان دراجات" لامونجان	٢٠٠٣ - ١٩٩٨
٣.	المدرسة المتوسطة "منبع الصالحين" كرسiek	٢٠٠٦ - ٢٠٠٣
٤.	المدرسة الثانوية الحكومية لامونجان	٢٠٠٩ - ٢٠٠٦
٥.	جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية imalanج كلية التربية والتعليم قسم تعليم اللغة العربية	٢٠١٤ - ٢٠٠٩